

S **P**

Successes and Failures based on
Experiences in Morocco and recommendations for
Potential use and
Obstacles in using the SEPO method

E **O**

Experiences with SEPO in Morocco

Compilation of experiences gained and
materials resulting from the GTZ financed measure
(Eigenmaßnahme PN 94.9127.5-98.100)

for
Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH
by

Dr. Stefan Kachelriess-Matthess
PACE-Consultant

Meknès, January to March 1999

Acknowledgements

I would like to thank all persons who contributed with their experience and knowledge to the information gathered in this study.

I am grateful to all those who responded to the questionnaire and specially to those who found time to receive me and to discuss their experiences and points of view with me. Some of them had been colleagues before but the evaluation of the SEPO method also created new relationships and fostered existing ones.

Meknès, 30.3.1999

Table of content

1	Preface	3
2	Summary	4
3	Introduction.....	5
	3.1 Method of this study/report.....	6
	3.2 The relevance of the SEPO method for different projects	7
	3.3 Framework of introducing participatory methods	8
4	Introducing the SEPO method.....	10
	4.1 Training courses organised and backstopping.....	10
	4.2 Initial concept of the SEPO method	11
	4.3 Organisational aspects and set-up of the project	13
5	The application and mastery of the SEPO method in the different projects and changes/adaptations made	15
	5.1 The different steps of the SEPO process.....	15
	5.2 The pre-selection of sites and target groups	16
	5.3 The preparatory village visit/pre-selection of topics	17
	5.4 The SEPO meeting	18
	5.5 The follow-up	24
	5.6 The implementation of SEPO results	25
	5.7 The evaluation.....	27
6	The different users of the tool	27
	6.1 Evaluation of the SEPO method through farmers/pastoralists	27
	6.2 Evaluation of SEPO by extension personnel and researchers.....	28
7	The impact of the SEPO method	33
8	Assessment of uses of the SEPO method	34
9	General conclusions	37
10	Literature and references consulted for this study	38
11	Annexe.....	41
	11.1 List of persons contacted	41
	11.2 Questionnaire	43
	11.3 Compilation of answers given in the questionnaire	48
	11.4 Resource materials.....	61
	11.4.1Steps of SEPO (French: La méthode SEPO en théorie).....	61
	11.4.2Applicabilité de l'outil « SEPO » pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement au Maroc Oriental	64
	11.4.3Facteurs d'influence et de succès des méthodes participatives en milieu rural – échange d'expériences lors d'un atelier international.....	68
	11.4.4Quelle recherche pour le développement des zones de montagne au Maroc - Cas de trois communes rurales au Moyen Atlas Conclusions de l'étude ICRA 1997	70
	11.4.5Recording and- using indigenous knowledge: A manual (IIRR). <u>SWOT</u> analysis.....	71

Experiences with SEPO in Morocco

1 Preface

The author of the reports assumes that the reader already has some knowledge about the SEPO (Succès – Echecs – Potentialités – Obstacles) method. For those who don't, there are some references attached (in the Annexe). A short explanation of terms and a brief description of the method can be found in chapter 4.2. A critical review based on the experiences is found in the chapters following chapter 5.

The report is one of the latest results of a project¹ initiated in 1994 and hopes to contribute to a better understanding of the method and its areas of use. It is hoped that the reader can benefit from the past successes and failures, although they might be time, situation, site and process specific (see chapter 6). Therefore, the obstacles and problems encountered will also be named. The strengths and potential of the method is acknowledged and the vision is that SEPO has its place amongst the many participatory tools emerged during the past decade.

Results from the questionnaire and from personal interviews are inserted into the main text in framed boxes where appropriate.

¹ This refers to the GTZ financed measure (Eigenmaßnahme PN 94.9127.5-98.100). In the text it is referred to as the "SEPO project" which also reflects the perception of those then involved.

2 Summary

SEPO has been described as a tool for self-evaluation and to promote autonomy (self-help). The use of SEPO could possibly enhance the efficiency and impact of agricultural research and extension. In 1994 a project was initiated by GTZ to create a manual for users and trainers of the SEPO method. In 1995 approx. 20 researchers and extension staff benefited from two training courses organised in Morocco.

The method was used in two different contexts. The first was related to range management in pastoral systems in the Oriental region in Eastern Morocco. The second context was related to plant production, specially to issues related to leguminous crops such as faba beans.

With the experiences gained in these two applications it was thought to test and adapt the method and to develop a manual for users and trainers until 1996. This could not be achieved. The method needed more adaptation (than initially thought) to the different contexts of use. Weaknesses and strengths could be identified during the evaluation of the first field experiences, but were not put into practice after.

Still, SEPO showed its potential as participatory tool to enable joint situation analysis and evaluation but was not fully exploited as a tool to promote self-help initiatives. SEPO is (as other participatory tools too) not yet an integral and common part of working procedures.

It has been evaluated useful for the planning and evaluation of concrete activities within research and extension. Complex situations (specially touching social and political issues) were difficult to handle with SEPO and demanded skilful animation and moderation, as well as a good knowledge of power structures for the given social, economic and political context. In this regard the preparatory phase for SEPO was considered as most important, also to delimit the scope of possible solutions in relation to the decision making power present at the actual SEPO meeting. It has been proposed to leave some time between the analytical steps of SEPO determining the successes and failures, the identification of partners to implement possible solutions and the decision about the planning and attributing responsibilities. Decisions must not be taken in an unilateral sense. Only if responsibility is (equally) shared and assumed, the proposed solutions (objectives) have a chance to be achieved. This condition may render the use of SEPO difficult under the circumstances of nomadic herders (organised in co-operatives according to clans) in vast regions, but applies to sedentary agriculture allowing more continuity of interaction with less organisational complications.

Without follow-up, the two training courses were insufficient to establish a critical mass of experiences. Moreover, the framework/pre-conditions for introducing SEPO were not yet fully compatible with the requirements of the method ("subsidiarity" versus "top-down") and were not appropriately considered within the set-up and the implementation of the project (transparency, ownership and back-stopping). The framework conditions change, allowing participatory methods to gain more and more attention. It might therefore be a justified hypothesis that today the introduction of SEPO, with an adapted set-up of the project, attributing more emphasis to back-stopping and follow-up, could have a better chance to achieve the desired result.

3 Introduction

In 1994 an auto-financed project "SEPO manual" was proposed by the "Agricultural Research" unit of GTZ (formerly OE 423-3, now 425). It was thought that the method could be useful in enhancing the planning of agricultural research and extension and their impact on agricultural development by fostering the relation and interaction between research, extension and farmers. It was assumed that the often low adoption rates of agricultural innovations are related to the limited relevance of those innovations especially for small scale farmers. Moreover, the long time span between identification of researchable problems and the availability of results, the low consideration of external factors (political, economic and social), as well as the uni-directional flow of information and gaps in communication, contributed to the fact that the impact remained behind expectations and the assumed potential of agricultural research and extension for the development of the agricultural sector.

When asked, farmers voice their opinion and appreciation of proposed innovations and the limitations they see to them. They tell why these technologies are problematic in their use or why they have been rejected. At the same time, farmers give indications for adaptations and possible alternative solutions. Participation of farmers starting from the analysis of problems, the development and testing of innovations is one way to ensure greater adaptation and sustainability of technologies, thereby increasing the impact of agricultural research. Therefore, means of integrating farmers, extension staff and researchers in the development of innovations are needed. Additionally, self-help initiatives should be encouraged. Conscious choices and decisions based on a mutual exchange of information, knowledge and experience further improve the impact of agricultural research and extension.

The SEPO method was thought to be a useful tool in this process by linking past successes and failures with present potentials (aims) and problems (obstacles). The method has been developed by the Swiss development and co-operation agency as a tool for self-evaluation (KEK/CDC & SDC 1992; DEH 1992). The joint analysis is facilitated and structured by moderation (group animation) and visualisation. Experiences with the SEPO method have not been systematically documented and published, therefore it seemed necessary and appropriate to introduce, test and evaluate the method and to record and share the experiences in form of a manual for users and trainers.

The purpose of the auto-financed project therefor was:

"A SEPO-manual for users and trainers is developed together with the users of the method. The manual can be used in agricultural research and extension."

Target group(s): Researchers, extension staff and farmers.

Results:

1. "SEPO" is introduced in two different contexts.
2. A plan for the implementation and training of SEPO for its continued use is developed with representatives of agricultural research and administration.
3. Follow-up to learn from experiences and to further adapt the method and its use is implemented.
4. Results and experiences from using the SEPO method have been evaluated and documented for the following phases:
 - Planning of research

- Self-help for problem solving
- Monitoring²
- Evaluation

Time frame: approx. 2 years (starting in 1994)

The purpose of this study was to collect and evaluate the experiences made with the SEPO method in Morocco. It should contribute to the understanding how SEPO can be introduced, trained, used, evaluated and adapted. It also searches for a understanding of the factors which promoted its use or contributed to neglect or abandon its use.

It should be mentioned that the evaluation of the impact of activities, dating in most cases already more than four years back, proved to be a difficult task as the memory about them fades (which is also an indicator for impact).

3.1 Method of this study/report

The content of this report is based on information given by many colleagues during personal interviews or group discussions and their contribution and willingness to respond to questions in form of a questionnaire³. A second source of information are the reports and documents made available by them and different organisations and projects directly or indirectly involved in the process of applying and evaluating SEPO.

Documents were collected and made available during the whole study and the most important ones were already named in the terms of reference. A consolidated data base of documents with special reference to SEPO does not yet exist. Information about SEPO was also searched for in the world wide web (Internet) but a keyword search did not produce (m)any useful links. Some information might still be hidden in reports where monitoring and evaluation instruments were used. As this is mostly "grey" literature it was not easily accessible. Therefore, the study is mostly based on documents produced and available in Morocco.

A five pages questionnaire was elaborated and sent to research and extension staff⁴ in January 1998 who were trained during the first phase of the project in 1995. The questionnaire was either sent back by post or collected directly from those who were visited for personal interviews. Most responses where back until mid of March. The answers were compiled and used as reference for this study.⁵

Some of the former participants of the training courses were visited personally. This included the staff from INRA "Institut National de la Recherche Agronomique" and the PDPEO "Projet de Développement des Parcours et de l'Élevage dans l'Oriental" operating in the Oriental region in eastern Morocco. Also staff from INRA and relevant DPA "Direction Provinciale de l'Agriculture" working the Saïs region were contacted. Information from GTZ personnel from involved projects also formed an important

² Monitoring has been added later on.

³ See list of persons contacted in the annex.

⁴ Former participants of two training courses organised in 1994 in Morocco.

⁵ 17 of 25 questionnaires sent were received back.

base for the evaluation of the SEPO method and for the way it was introduced, applied and evaluated.

3.2 The relevance of the SEPO method for different projects

Two projects were addressed when the idea was born to test the suitability of SEPO for different purposes in agricultural research and development. In 1994 four projects were installed at the “Institut National de la Recherche Agronomique” (INRA) supporting different aspects of agricultural research, namely:

- “Amélioration de la Culture des Légumineuses Alimentaires” (ACLA)
- “Projet Conseil auprès INRA Programme Viandes Rouges” (PC-INRA-PVR)
- “Research Management” (ISNAR-INRA-GTZ)
- “Réseau Maghrébin pour la Réhabilitation de la Culture de Fève” (REMAFEVE)

The projects had components emphasising on farmers’ participation in the research process. The SEPO method was proposed for its assumed qualities and utility to stimulate and enhance farmers’ participation in research and development activities. The first two projects agreed to contribute to the testing of the SEPO method within their field of activities.

For the project ACLA it seemed interesting to introduce SEPO as tool for participatory evaluation and thereby draw new attention to the legume sector until then neglected by research and extension. SEPO was thought to be useful in a way that the interface between research and development in form of on-farm research as well as training and extension received more attention in the second phase of the project which started in 1995. This was also expressed by changing the partner institution from INRA to the “Direction de la Production Végétale” (DPV) within the Ministry of Agriculture “Ministère de l’Agriculture, du Développement Rural et des Pêches Maritimes”.

The second case included two partners. The introduction and training of staff was proposed to the team of researchers of the “Antenne régionale du Programme Viandes Rouges” at the “Centre Régional de la Recherche Agronomique de l’Oriental” situated in eastern Morocco at Oujda. It was also proposed to a development project operating in the same region “Projet de Développement des Parcours et de l’Elevage dans l’Oriental” (PDPEO) based at the “Direction Régionale de l’Agriculture de Figuig” at Bouarfa. The interest to introduce the SEPO method could be differentiated. The PDPEO was facing a mid-term review and was in looking for a suitable monitoring and evaluation tool as well as for results from the field proving the project’s progress. The INRA research team was newly installed and just starting field research where SEPO seemed a suitable tool for orienting research appropriately. The third reason was to foster the collaboration between the research centre and the PDPEO and thereby establishing a basis for future joint actions.⁶

Within the INRA-ISNAR-GTZ project a lack of communication between the researchers of INRA and the users of the technologies produced has been identified as one of the reason for the limited impact of agricultural research. Reciprocal interaction between researchers and farmers was not yet well established, despite the fact of the creation of regional research centres and the “Service de Recherche et Développe-

⁶ An actor analysis where the different expectations and fears of the involved parties for the introduction of SEPO was made prior to the training on 19./20. December 1994.

ment". The majority of the personnel had an insufficient knowledge in social science for the application of participatory diagnostic and evaluation. Within the INRA-ISNAR-GTZ project a selection of participatory methods (specially from the PRA tools) was introduced and field tested with the interest to incorporate these methods in the newly established procedures of the "Service Recherche et Développement". SEPO elements were proposed for the definition of research and development needs. Training has been organised to enlarge the methodological tool box of the researchers and to sensitise the management of INRA about the importance of the interaction between researchers and farmers (Baur & Kradi 1999).

The REMAFEVE project later in 1997 organised training about participatory methods (PRA) for researchers and extension staff acknowledging the potential of the methods to improve research and extension relevant to faba bean production. SEPO as such did not form part of the training (REMAFEVE 1997).

SEPO was also presented in 1993 at the PROLUDRA "Projet de Lutte contre la Désertification dans la Vallée du Drâa" to collaborating staff from the ORMVA (Office Régional de la Mise en Valeur Agricole) at Ouarzazate. SEPO was thought suitable as a tool for the evaluation and reorientation of the extension system. The use of SEPO was not continued within the project after a reorganisation of the project (Carnap et al. 1993; Goldnick, Krause & Zettelmeier pers. comm).

3.3 Framework of introducing participatory methods

This framework is to be seen within the kingdom of Morocco characterised by its culture and structure which evolved and changed over past decades. A relatively steep hierarchical structure of the administration is prevalent but is undergoing changes. It is not recent that democratisation and decentralisation started and became part of the official policy. Since 1976 this process started, but took off slowly as it involved a change in paradigm and in attitude within the administration and the newly nominated or elected representatives, which requires time and still needs to be continued (Dévoluy 1998).

The level of direct implication of the administration in development activities is relatively high. Even numerous non-governmental or professional organisations depend highly on financial resources and personnel from the government. The retreat of the government administration ("désengagement de l'état") from many activities became necessary and is part of the structural adjustment, also of the agricultural sector. The conviction about the need and benefit from this withdrawal is not yet evident at all levels within the administration. The new role of the administration to give advice, guidance and to set the framework conditions appropriately is not yet perceived as fully operational. Staff interviewed also claimed a lack of suitable methods to assume the new tasks.

The use of participatory methods was not common and wide spread is not yet well established neither amongst the community of researchers nor amongst extension personnel. The need for more farmer participation is recognised and induced changes. These changes include the definition of new approaches in research and orientation towards farmers' needs as well as a redefinition of the role of extension services and agents.

At the time of introducing SEPO in the different projects this process of reorientation was still at the beginning in the concerned organisations. The framework and pre-conditions of the use of participatory methods was not yet in line with prevailing ap-

proaches in research and extension. Nevertheless, the introduction of a new method contributed to a change in paradigm. The “spirit of SEPO”, meaning its underlying principles have been assimilated by the participants of the training workshops and these traces are still found amongst all of them, even if SEPO is not any more applied in its originally introduced form.

It seems worthwhile to look at some preconditions for the successful use of SEPO and the necessary framework. The keywords below require further attention.

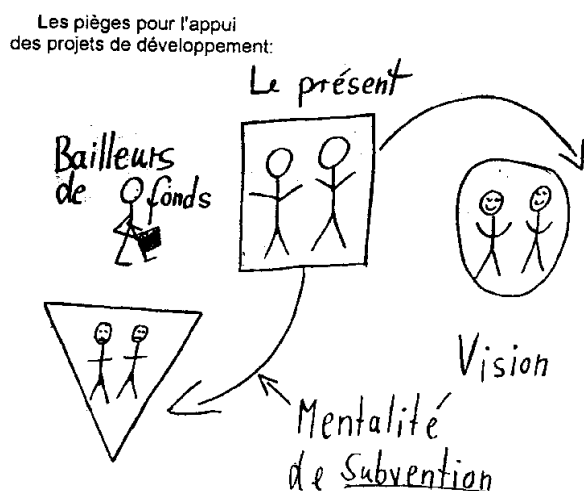
Subsidiarity - Self-help - Participation

SEPO relies on the principle of subsidiarity. The degree of subsidiarity might vary according to the social context, social values and relationships, traditions, power structures, subsidies, development policy, economic and climatic frame conditions. This framework should be known prior to using the method and the identification of discussion partners determining the composition of participants at the SEPO meeting.

Decentralisation (of decision making power) is indispensable for a democratisation process allowing subsidiarity. This is not yet fully accomplished and the moment of inertia is still high. "Dossiers" (files) mount easily in the hierarchy up to the capital and they risk to get lost in the bureaucratic labyrinth (Dévoluy 1998). The recent efforts in decentralising structures and power in Morocco enhance the chance of decision making at local level. This also requires that the new roles, responsibilities and scope of action must be assumed at the lower levels to promote and foster the principles of subsidiarity, self-help promotion and participation.

Subsidiarity: Things that can be done/decided at a lower (local, administrative) level should not be done at a higher (central) level. This also means that the higher levels (in a hierarchy) must allow and enable decisions and action at subordinate levels.

SEPO participants are encouraged to resolve identified problems amongst themselves (with little or no assistance from outside). It is part and the responsibility of the method to try to identify those activities which could be properly labelled as self-help. Aims and solutions identified should be “internal to the group of participants”. This promotes self-help initiative and joint action to better realise own potential and become less outside dependant. Political conditions enabling and facilitating subsidiarity also enhance self-initiative. Centralised structures and a high degree of state intervention (e.g. in form of subsidies) has often decreased the readiness to engage in self-help at farmers’ level over time. The crucial issue is that farmers, a project team or an implementing organisation are able to draw new motivation from self-evaluation. Self-evaluation is meant to become a planned learning process which fosters autonomy and this contributes to more sustainability and greater impact of proposed activities (KEK/CDC & SDC 1992). This also requires a change in attitude at the farmer's level.



Source: Acherkouk et al. 1995

Participation is one of the most frequently used catch words of the last years. Participation should be understood to go far beyond a functional participation of farmers/pastoralists where participatory methods are used as instruments to improve outside (donor) driven programmes. This aspect has been recognised during the introduction of SEPO in the two training workshops. The pressure to implement project activities related to the annual budget constrained the active and full participation of beneficiaries in decision making. Further, advanced stages of project implementation limits active participation in adaptations of strategic elements.

The understanding of participation within SEPO emphasises interactive participation where people participate in joint analysis, develop action plans leading to learning processes and where people take control over local decisions. The ultimate goal of participation is a strong articulation of (rural) people, voicing their demand and allow representation of interests leading to self-mobilisation of people independent from external institutions. In innovation development and extension interactive participation forms the foundation for the desired social learning process (Hagmann *et al.* 1997).

4 Introducing the SEPO method

4.1 Training courses organised and backstopping

Contact between GTZ headquarters and the bilateral projects operating in Morocco has been established in 1994 and the first training courses have been planned and realised in march 1995. The training courses had been prepared and the logistical arrangements made for them through the concerned projects and the relevant organisations (DPA, INRA, PDPEO,...). Both training courses included field visits to test the method under real conditions.

The training also included topics about the underlying principles such as

- Bilateral perception (technicians ↔ farmers/pastoralists) [1 ½ day]
- Team work, communication, self-help and principles of participation and subsidiarity [1 day]

The training courses have been evaluated generally positively, although it was felt, that the practical part could have been more important and that more emphasis could have been given to the theory and use of the SEPO components (“SEPO window”).

1.2 Comment jugez-vous (aujourd’hui) l’utilité de la formation pour votre travail ?

_____ Pas utile

xxx__ Peu utile

- La formation reçue reste insuffisante (volet pratique, surtout) où nécessité de bénéficier d'un encadrement continu de la part de la GTZ (stage,...)
- Etant donné que j'ai presque plus en recours à la méthode
- Mon travail consiste à transférer la technologie aux agriculteurs/éleveurs selon des méthodes précises préétablis.

x_____ Moyennement utile

- Car elle me permet de faire participer relativement les populations rurales dans l'auto-évaluation et la programmation des certaines actions de développement

xxxxxx Très utile

- Pour l'application dans certains cas.
 - Cette formation a enrichie mes connaissances théoriques et professionnelles et a été une étape nécessaire dans le processus de construction de nouvelles méthodes participatives.
 - Fait participer les intéressés à résoudre leurs problèmes.
- _____ Je ne peux pas juger

The content and implementation of the training courses is documented in the relevant reports (Acherkouk *et al.* 1995; El Amrani *et al.* 1995). These were also the only documents generally available to the participants.

The training course held in the Oriental region was followed by an intensive field phase in March and April 1995 where 6 (7) SEPO workshops were held in the region. The experiences were evaluated at several occasions during and after the field phase. The outcome has been documented and published in June 1995 (Acherkouk *et al.* 1995).

The experiences with SEPO within the framework of ACLA were evaluated at the end of the training workshop (El Amrani *et al.* 1995). There was no plan established on the continued use of SEPO and no further evaluation took place.

The planned phase of continued application received little to none backstopping through the project. Almost no contact was sustained with the participants of the training after completion of their first experiences. The use of SEPO and other participatory methods was fostered in one case by training and participation in a study in collaboration between ICRA and INRA. Not only, that there was no systematic backstopping through the project, the participants (users of SEPO) received little backup through their organisations⁷. The use and adaptation of SEPO was not of prime importance and priorities were seen and set elsewhere.

4.2 Initial concept of the SEPO method

The method has been described as working tool for self-evaluation and project-piloting. It is part of the tool box „Working instruments for Planning, Evaluation, Monitoring and Transfer into Action (PEMT) published in 1992 by the Swiss Agency for Development Co-operation (SDC) in collaboration with KEK/CDC Consultants. The procedure has first been elaborated in a French context. Adaptations and changes have been made to the initial concept as also reflected in the different abbreviations used by different authors (see table below).

⁷ See questionnaire section 2.5

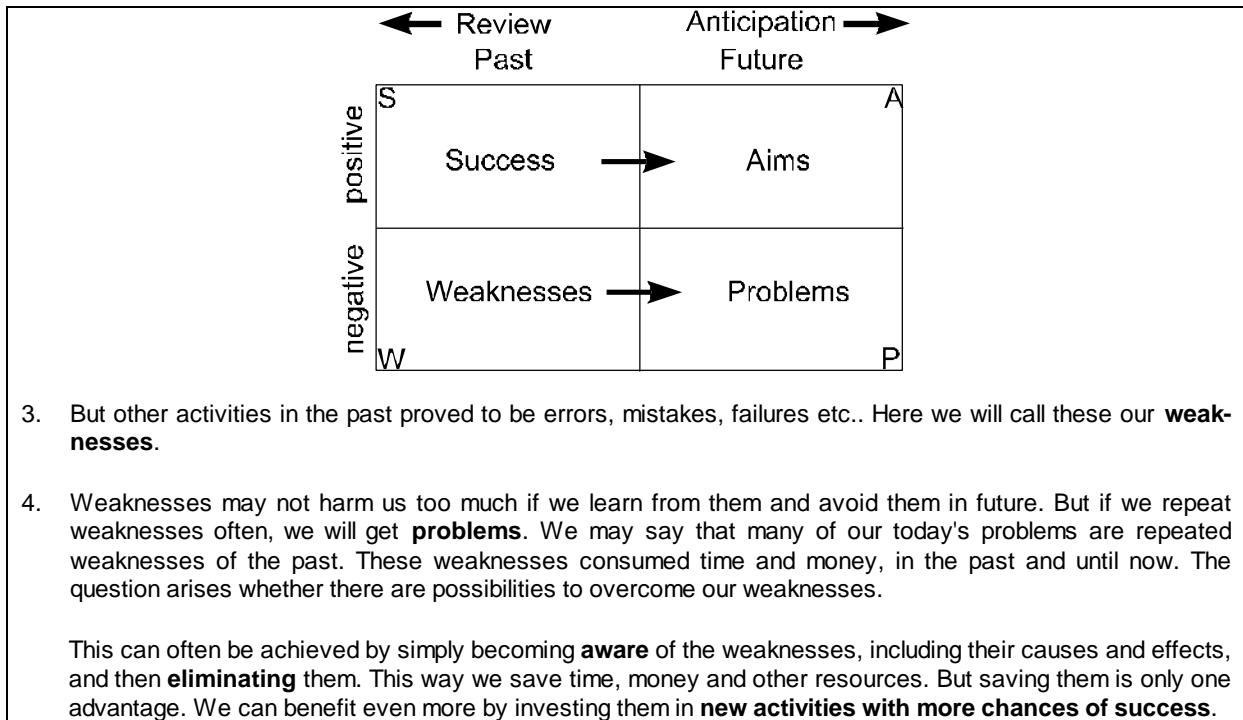
Tab. 1: Terms and definitions

	SEPO	SWPO (SWOP)	SWAP	SWOT	SOFT	SSMR	possible meanings
S	Succès	Suc-cess	Suc-cesses	Strengths	Suc-cesses	Stärken	Successes (qualitative and quantitative), aims achieved, strengths, pleasure, fun ...
E	Echecs	Weak-nesses	Weak-nesses	Weak-nesses	Failures (draw-backs, short-comings)	Schwä-chen	Failures, weak-nesses, difficulties, bottlenecks, anxiety, dejection, errors ...
P	Poten-tialités	Poten-tials	Aims	Oppor-tunities	Oppor-tunities	Mög-lichkei-ten	Potentials, ideas, wishes, trends, un-used abilities, hopes, vision ...
O	Obsta-cles	Obsta-cles	Prob-lems	Threats	Threats (obsta-cles)	Risiken	Obstacles, resis-tance, unfavourable frame-work conditions, anticipated problems, risks, fears ...
Source:	KEK/CDC & SDC 1992 DEH 1992	KEK/CDC & SDC 1992 Weilig-mann & Waibel 1994	Kirch-ner/Beier 1994 GFA 1994	GFA 1994	LBL 1996 (unpub-lished)	GTZ-RMSH 1996	KEK/CDC & SDC 1992

The rationale of the SEPO method has been presented during the training courses [½ day] and is shown in the framed paragraph below. The brief French version can be found in the annex. The SEPO method was then applied practically during two/three field sessions during the training.

The method (SWAP/SEPO) is based on the following rationality:

1. Life is a succession of **activities** in the past, present and the future. This applies to individuals as well as to the life of organizations. Successful past activities are likely to be remembered. We call these our **successes**, although we know that the level of success might not have been 100%, and that different individuals may judge successes differently.
2. When we are able to repeat successes we can reach our **aims** in life, as is shown by the arrow inside the diagram:



The initial concept emphasised on the frames looking at the successes and failures. The logic was to be aware of own weaknesses and failures so to avoid or eliminated them thereby saving resources for actions with higher chances of success. The future frames of potential(s) and obstacles were not fully exploited.

4.3 Organisational aspects and set-up of the project

As indicated above the training workshops were organised through the collaborating projects and logistically supported through the concerned organisations. Apart from the logistics (venue, material, accommodation) of the workshop the practical application of SEPO in the field also needed to be prepared.

Meetings of more than a few people require prior information of the local authorities and their assent. They attract the attention of the local representative of the Ministry of the Interior, mostly the caïd. This is usually not a problem as the involved organisations are operating in the region and have a working relationship with the local authorities. If this step is not followed (at least for the first meeting) it is possible that there is no free or only superficial articulation of the participants. (As suspected the case for one of the training sessions).

For the Oriental region the logistical arrangements had been difficult due to the large area to be covered (five million hectares) and the distances between the offices (Oujda to Bouarfa 270 km) and the field sites (up to more than three hundred kilometres). Furthermore the prevalent nomadic lifestyle, and thereby high mobility of the target group, hinders preparation and continuity. The possibility to meet a larger number of herders is mostly given on market (souk) days. Considering the fact that the herders came to the souk for business or to accomplish other tasks, they may either not have sufficient time (as consequence do not entirely participate) or may not be present at subsequent meetings. Also, the selection is always biased by those who came to the market on this special occasion. One SEPO session was prepared by an informal

visit 6 days prior to the SEPO meeting all other have been prepared by an preparatory meeting just the day before.

The training and the field phase in the Oriental region were prepared in agreement with the management of the PDPEO at Bouarfa and the regional research centre of INRA at Oujda. The training course was held at Bouarfa.

- 15.03.95 Tendrara (preparation visit 09.03.95)
- 16.03.95 Tendrara (continuation)
- 21.03.95 Aïn Beni Mathar (20.03.95)
- 28.03.95 Oulads Sidi Abdelhakem (27.03.95)
- 31.03.95 El Ateuf (29.03.95)
- 03.04.95 Oulads Sidi Abdelhakem (continuation) at Aïn Beni Mathar
- 05.04.95 El Ateuf à Debdou
- 06.04.95 Evaluation of the training, the field phase and feed-back about the experiences made as well as an analysis and exploration of future use of SEPO
- 11.04.95 Editing of the preliminary assessment
- 18.04.95 Presentation of the preliminary assessment to the evaluation commission of the PDPEO
- 05.95 Preparation of the final report

In the case of the training organised by ACLA the field sessions were prepared by the "Centre de travaux" CT 3205⁸ in Douiet near Fès. Unfortunately the extension staff of the station did not fully participate at the training.

Field sessions were held at:

- 27.03.95 Ouled Ayde (preparation visit 23.03.95)
- 28.03.95 Ouled Ghni
- 30.03.95 Aït Hmidane and in parallel at Ras Tabouda
- 31.03.95 Evaluation of the training course
- 04.95 Preparation end editing of the workshop report.

Practical application of SEPO was envisaged during the following months. The follow-up phase was planned for autumn 1995 but was never realised. The project stopped in 1997 after a loss of momentum and no agreement was reached about the continuation. Nevertheless, experiences have been made and still allow to a certain extend the evaluation of the method. The set-up of the project was possibly not flexible enough to adapt to the diversity of situations in which the participants continued working after the training. It also hindered the continuity of direct contact between the resource person and the users and would have required more commitment from the project. The phase immediately after the training would have needed more intensive external back-stopping to foster and consolidate the experiences.⁹ This could not be sustained through the intermediaries of the concerned projects, especially as only few trainees were "project staff". It also has to be noted that all activities related to SEPO were in addition to tasks and activities already existing in the plan of action of

⁸ The "Centre de travaux" are extension stations with the mandate for a given area within the administrative unit (province) of the Provincial Agricultural Administration "Direction Provinciale de l'Agriculture"

⁹ In the offer/proposal for financing the project (as well as in the proposed time schedule from 22.12.1994) it was assumed that the trained staff continues to apply the method independently after the training. From today's perspective, this should not have been a hypothesis but rather an active component of the project.

the projects. The question where and how to incorporate SEPO in existing working procedures was not sufficiently discussed. Already during the preparatory phase of the SEPO project, a closer collaboration between the planning and development department and the regional department (Maghreb) within GTZ and in consequence with the national partners could have helped to clarify the ownership of the project. The follow-up should have been prepared with the relevant organisations, directly between the resource person and the trainees as well as their superiors. The late initiatives taken were not sufficient to take on and continue. The initial aim of the production of a field and training guide-line for SEPO and the expected contribution of the involved partners were not sufficiently transparent and negotiated.¹⁰

5 The application and mastery of the SEPO method in the different projects and changes/adaptations made

Most of the trained users estimate their familiarisation with the method as sufficient. The result could have been better if SEPO would have been applied more frequently after the training.

1.1.2 Vous êtes-vous familiarisé avec le nouvel outil de coopération (SEPO) ?		
xx Bien	xxxxxxx Suffisamment	xxxx Pas suffisamment familiarisé

About 50 per cent of the respondents judge their mastery of the method well in practice and a second big part of them estimate that they have an idea about the method but no practice.

1.1.5 Comment jugez-vous votre maîtrise de la méthode ?	
xxxxxx	Je la maîtrise bien (dans la pratique)
x	Je la maîtrise moyennement
xxxxxx	J'ai une idée de la méthode (en théorie)
x	Je ne la maîtrise pas/plus
	Je ne peux pas juger

From their experiences and the training received 50 per cent of the trainees also judge that they would know how to adapt the method. Mostly those who did not continue to use SEPO were not sure about their ability to adapt the method.

... et appris comment l'adapter en cas de besoin.					
xxxxxxx	Je suis d'accord	x	Je ne suis pas d'accord	xxxxx	Je ne peux pas juger

5.1 The different steps of the SEPO process

The SEPO procedure proposed contains four steps:

- The preparation phase
- The SEPO meeting
- The evaluation

¹⁰ Some of the research staff expected compensation in form of per-diems after they knew that the final goal was the production of a manual where they should test and adapt the method to gain sufficient experience and data about the use and the results. Joint ownership and transparency from the start might have helped to avoid this trap.

- The follow-up

Not only the different steps of the SEPO process may need adaptation, but also the place of SEPO within the working procedures of researchers or extension staff needs to be defined. When talking about SEPO, it often refers to the actual application of the tool during the SEPO meeting. It also needs to be differentiated, whether SEPO is used as the only tool or in a sequence with other tools and activities. The steps of the SEPO process have therefore been altered in many ways.

5.2 The pre-selection of sites and target groups

The objective of the SEPO meeting determines the pre-selection of sites and the target group(s). In most cases SEPO was initiated by extension staff or researchers according to proposed activities in given areas. In case of the field phase in the Oriental region the sites were selected to cover the whole project area. It might have been advisable to concentrate on less distant sites which would have allowed more in-depth preparation. Also, this may have facilitated the pre-selection of concerned parties to be invited to the SEPO meeting. Especially when beginning to introduce SEPO this step requires more attention. The intensity of preparation required also depends on the level of familiarity of staff with the population and region in question. This becomes very important if sensitive issues are to be handled and discussed and decided upon during the SEPO meeting.

What means:
village,
community,
co-operative,
interest group,
user group?

If SEPO is used for more technical questions, the pre-selection of sites and target groups is often determined by agro-ecological factors and the prime preoccupation of the farmers (e.g. weed control in faba beans). If it is used for the evaluation of on-farm experiments or demonstration trials, the choice is determined by those who participated plus those who might be interested to learn from the experience.

If SEPO is used as part of a research project, it depends at what stage of the project it is used. The strata and different types of farming systems may be determined by the use of other methods (e.g. SONDEO)¹¹. On the basis of this information sites and target groups are then selected. If it is used to evaluate the impact of given activities, the location and prior involvement of different actors determines the choice.

In the case of in-house evaluation of working procedures the actors and topics and site are also pre-determined (e.g. management of the park of cars).

There is not yet a demand from the farmers side which would predetermine the choice of site, topic and concerned partners.

In all cases the SEPO session were held in the plenary and no sub-groups were formed. Working in sub-groups (small, medium, large size of farm enterprise/herders) has been rejected by the pastoralists. There is no evidence based on practical experiences, how working in sub-groups would facilitate the SEPO process. Therefore, this aspect has not been considered for the selection of groups during the preparatory phase.

¹¹ SONDEO as non-formal appraisal by an interdisciplinary groups of scientist was developed in Guatemala by the Institute for agricultural research and technology (ICTA).

5.3 The preparatory village visit/pre-selection of topics

This has proved to be one of the most important steps in the SEPO process. It has been proposed to incorporate other tools, e.g. from the PRA tool box, to ensure a better understanding of the present situation. The technique of semi-structured interviews forms already part of the preparatory phase but is possibly to be complemented with visualisation techniques, such as different forms of maps (resource map, social map, transect), as well as calendars and historical profiles analysing changes over time. Ranking techniques could help to focus the following SEPO meeting. The following tools have been proposed and used:

- Transect
- Direct observations
- Historical profile and time trends
- Seasonal calendar and daily routines
- Ranking (simple priority setting or use of criteria in a matrix)
- Venn diagram

The use of such tools implies that they are known and mastered. The use of the transect might be more difficult to impossible under the nomadic conditions of the Oriental region but feasible in sedentary areas. It exceeds the frame of the SEPO training to incorporate these tools. A separate training prior to the introduction of SEPO will then be necessary. It may even be considered to regard SEPO as one of the PRA tools and organise the training accordingly. This could also cover the aspect of "sequencing", i.e. the appropriate choice, combination and sequence of methods during the field visit and within the entire process or approach.

During the preparatory meeting the following points should be discussed or be known after the visit:

- The principle preoccupations of the population should be known (this might be known beforehand but should then be confirmed at this occasion).
- Previous initiatives taken by the population and innovations made.
- Some information about the social and economic set-up and dynamic as well as key players or stake holders for some of the topics in question.
- Historical development of the region and the population living in it.

It is proposed to prepare and use check-lists for semi-structured interviews supported by the visualisation techniques of PRA.

The visit also serves to prepare the following SEPO session and to inform the concerned people about the methodology and the frame-work in which the activity takes place. Thereby existing relationships can be fostered or new ones started.

Based on the discussions and during the discussions a pre-selection of topics could be made. It should be made clear which topics are feasible to be handled during the following SEPO meeting and which are the interests of both sides to assist at such a meeting. This may not be possible with large groups, but could be discussed individually or in smaller sub-groups.

Homogenous groups are regarded as prerequisite to use SEPO. The term needs to be clarified as it depends on the objective of the SEPO meeting. The objective(s)

should be outlined during the preparatory phase. It is then possible to know in what aspect the group of participants needs to be homogenous or mixed. The organisation of the SEPO meeting and eventual invitation could contain indications relevant to this aspect.

During the training phase, these objectives were not always achieved and in consequence the choice of adequate topics and of relevant resource persons was not always possible. The preparatory visit may exceed a single day and may need to be split into several occasions considering the different situations of the rural population.

In those cases where the population is sedentary (e.g. duar) the tasks for the preparatory visit are facilitated and the possibility to handle them in subsequent visits exists. In the Oriental region the nomadic lifestyle and the complexity of the pastoral communities renders the task difficult or at least more time consuming.

The principle of triangulation applies specially to the preparatory visit, where often the choice of interviewees is at random and can often not be pre-determined. If possible, the use of social ranking techniques should be considered where appropriate. Also social maps could be useful to have some information about the sources of information (and their influence) during the preparatory visit.

The local authorities have to be informed latest at this stage about the planned activity, this opportunity could also be used as a chance to get their views in key informant (semi-structured) interviews.

Also an important aspect is the multi-disciplinarity of the team at this stage. The different disciplines present would allow a certain degree of triangulation and preliminary evaluation of the information gathered. Nevertheless, a profound knowledge by outsiders of the social structure especially on the distribution of (political, economic, social and traditional) power can not be expected from a first visit. The exchange of experiences and information within the SEPO team on the following afternoon, evening or day is therefore very important. Uncertainties and "blind" fields should be named and possibilities searched to fill in some of these gaps before proceeding. Hence, it is advisable to leave some time (a few days) for consultation between the team and other sources of information. Also, this allows time for the participants to organise themselves.

5.4 The SEPO meeting

Animation and visualisation

It is necessary to share tasks (animation and recording of participants contributions) between at least two persons. Thereby the animator can concentrate on involving all members into the discussion while ideas are recorded and visualized at the same time. In certain regions of Morocco local interpreters of the Berber language are needed. The Berber is then transcribed into Arabic writing. To assume the different roles within the team it is recommended that the team has a good rapport amongst the team members. This is specially important if the team is working together for the first time.

Although the method seems easy it is crucial that its application and the participation of all group members is facilitated through good moderation and animation. This requires empathy for the group members as well as good skills in communication and group animation. The facilitator must be an experienced user of the method. The results of the SEPO session are determined by the quality of the animation. The contri-

butions of participants during the SEPO meeting are usually recorded by writing on cards. This may constrain illiterate participants, who will have to memorize (visually in their mind) the contents (information) written on cards as they can not re-read their content. Especially the “recording” of information requires a lot a sensitivity from the animator and the note-taker. The team should be aware of the risk of “facipulation” in the sense that explicit or unconscious simplification of complex information (through the animator, the interpreter and the note-taker) can occur. The repeated reconfirmation of notes taken and their visualisation (also using symbols) is one way to ensure the fidelity of ideas and information expressed by the participants. Whether the information is written on cards or with chalk on a black board seemed not to be important. For the report of the SEPO meeting the information might need to translated into French. Thus bearing again the risk of alternation of the original sense. It could be considered to feed back the information at following sessions to the farmers/pastoralists. In which form the documented information could be left with the group is not yet answered. This might be useful if the group want to use the result of the SEPO meeting for any further purpose (which is intended).

The problems encountered during the SEPO sessions are mostly related to weaknesses in group moderation. The influence of leadership and the monopolisation of speech often occurred.

2.2.10 Quelles difficultés avez-vous rencontrées ?

- xx Utilisation non adapté (car le milieu pastoral est très difficile)
- x Non respect de la méthode
- xxxx Compétence (maîtrise) faible de l'utilisateur
- xxx Faible considération du groupe cible
- xxxx Faible adaptation aux exigences du groupe cible (non alphabétisé)
- xxxxxx Problème de modération/animation
- xxxxxxxx Monopolisation de la parole
- xxxxxx Faible participation de quelques personnes
- xxxx Présence des autorités
- xx Problèmes organisationnels
- xx Temps mal géré
- xx Problèmes liés au thème de la session
- x Utilisation à la hâte avant d'avoir maîtrisée la méthode, on a commencé L'utilisation le temps du projet l'obligé
- x Problèmes de communication avec les agriculteurs
- x Problèmes de langue (surtout Berbère en montagnes)
- x Problème d représentativité des différents catégories d'agriculteurs
- x Problème de moyens adaptés au contexte réel du milieu (lieu de travail, outils à utiliser, visualisation, las des restitution, etc.)
- x Les résultats restent limités aux informations recueillis lors de la session SEPO.
- x Non-disponibilité des supports didactiques (visualisation)
- x Stratégie globale de l'intervention

It is a prerequisite of SEPO that the views and experiences of the participants can be expressed openly without fear for negative consequences in the presence of local authorities, representatives of the administration and social or political leaders. In the traditionally hierarchically structured societies this may not always be possible as the opinion of the leader may not be questioned. This fact has to be considered when animating the SEPO workshop. The moderator should therefore be familiar with the social values and structure and the reality of power distribution amongst the participants. This is specially important whenever complex topics (e.g. access and control over resources, land allocation and use) are touching sensitive areas of (social, economic and political) power. A sociological background or basic knowledge and experience in sociology would facilitate the task of the moderator. Most of the extension

staff and the researcher lack this background or are not sufficiently trained, rendering their task as moderators in complex situations difficult.

It is highly recommended that the facilitation team has (or acquires during the preparatory phase) a good knowledge about the local situation and of the topic in question. It may (for that reason) not always be possible to choose an “outsider” as the facilitator comes from one of the parties involved (e.g. the project or the extension service) which may be regarded as “part of the problem or the solution”. This situation should be made transparent and the facilitator could switch roles whenever his or her (technical) input is needed and will not always have to assume a neutral role.

Taking part as observer can initiate new moderators (after theoretical training) and can be a valuable source for sharing experiences with others. Methodological backstopping and supervision and internal evaluation of the experiences as moderator or note-taker help to consolidate experiences and to become a confident user.

The visualisation material (colour cards and transportable pin boards) is more and more widely available, but still limited mainly to research organisations or at provincial headquarters of the agricultural administration. Such visualisation material is commonly not available at extension offices in the field.

For the evaluation of more technical issues (e.g. weed control) the users and participants seemed to be confident with note taking in notebooks by the extension staff and reconfirmation after rereading. The farmers were asked one after the other to describe their experiences (successes and failures). The moderation is facilitated through the precise (technical) topic and the common interest and experience of the participants with regard to the subject.

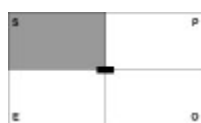
In the case of in-house evaluation the successes, failures, weaknesses and obstacles are collected through an anonymous questionnaire. There is no moderation at this step and only the causes and possible solutions are discussed later in plenary facilitated by visualisation and moderation.

This shows the flexibility of the method and the possible adaptations to it. It also shows the different roles of the animation. The requirements towards the moderator and the entire team can be high and demand more than technical skills.

Determining main successes and weaknesses

It is necessary to have an own clear understanding of the terms used. The facilitator will need to explain (several times) their meaning and use before and during SEPO steps. The terms should be defined and a consensus should be established with the participants about their meaning in the specific context of using SEPO.

The meaning of success and failure could be completed by the attributes “of whom” and “why”. This allows some more information about causes which may be regarded later on as potential and obstacles.



It is recommended to start with the successes. In some cases this was not evident. The farmers liked to start with the “problems” and had to be motivated to talk about their successes first. One suspected reason for this might be found in the fact, that emphasising on the actual problems is related to the expectation of assistance to solve some of the mentioned problems (through the organisation(s) represented by the animation team). The influence of subsidies can not be neglected. If the farmers might talk too much

about their succeeded activities, they might be deprived from material or financial assistance in form of subsidies (see also chapter 3.3).

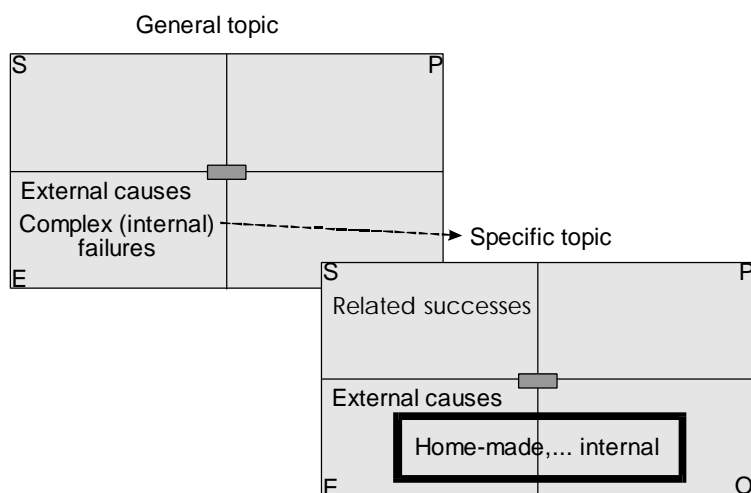
Successes and failures have been defined in one case as own initiatives taken which succeeded or failed. This may already help to differentiate better between “internal” and “external” failures.



The differentiation between external and internal failures was one of the most difficult tasks. A critical review of own failures and weaknesses should be made. Care should be taken, not to externalise failures (projection). Ask: “Who has failed and why?” This is essential, since the tool is designed to promote self-initiative and self-help. Only internal failures and weaknesses can be influenced directly. But external failures can be valuable source for learning for those concerned.

The distinction between internal and external is directly linked to the composition of the participants. It is here, were the pre-selection of participants related to the topic in question becomes again important. At this point it is also determined whether the use of SEPO gets more the character of an internal or an external evaluation. If, for example a project wants to have an evaluation of project activities and asks the farmers/pastoralists about their evaluation it has a tendency to become an external evaluation of the project by the farmers/pastoralists. This in consequence requires a lot of standing by the moderator (from the concerned project or organisation) to take and accept the views expressed and not to become immediately reactive instead of learning. It becomes more of an internal evaluation if the project staff (management) becomes part of the participants, so evaluating together with them the activities undertaken together. This step of SEPO might also reveal the degree of identification of the “beneficiaries” with the project’s activities. A high level of prior active participation of the farmers/pastoralists in all phases of the project facilitates the use of SEPO for an internal evaluation.

Failure and weaknesses, which seem to be of prime importance should be marked and analysed in more detail. Ranking of importance may not be easy as the importance and quality of successes and failures/weaknesses are valued differently by individual participants. Still, a consensus is necessary and was usually achieved. The presence of local authorities, leaders and other powerful stakeholders presented a strong source of bias.



If a priority failure or weakness is still very complex and has been selected, as one which something should be done about, it might be considered to use it as a topic to open a new SEPO window. This would allow to identify also positive aspects (potential) related to it and to go into more detail concerning its causes and obstacles for solving the problem.

During the first applications of the tool a certain discomfort remained about the external failures identified and what do to with them.¹² Again, asking about the factors which contributed to this external failure or weakness (which is outside the range of influence of the participants) and to know, whether those factors persist today will help to define the obstacles. In the Moroccan context, many of these external weaknesses are related to the economic, social and political framework and represent major factors influencing the suitability and feasibility of proposed solutions. The division into internal and external was regarded counterproductive in some cases, as the complexity of the situation of the target group is no more fully considered. The dynamism of complex situations could not be considered appropriately as it was felt that SEPO freezes problems which change¹³. Also, more emphasis should be given to the thorough analysis of causes (and effects) as the detailed analysis of a problem may contain already half of the solution.

Promoting initiatives and eliminating weaknesses



After the analysis of causes of weaknesses, failures and problems alternatives for their solution in future (potential successes) are discussed. Aims should be agreed upon in consensus and individuals, groups or organisations concerned and able to contribute to the proposed solution have to be identified. Activities are planned and tasks and means are assigned to those concerned.

The active component of SEPO derives from this step and could therefore be regarded as the "heart". This might be the most difficult step. The problems encountered with this step were related to

- the level of homogeneity/heterogeneity of the group present,
- the complexity of the problem/solution proposed,
- the decision making process,
- the mandate (social, political, economical).

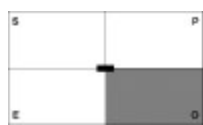
The type and feasibility of the solutions proposed depend on the mandate and the different points of view expressed by the participants. A similar bias as during the analytical step of the SEPO method may occur. Concerned individuals, groups or organisations might be identified, but their point of view towards the proposed solution as well as the responsibility attributed to them could not be discussed with them. Thereby the feasibility of the solution proposed had to be questioned as it was too much dependent on external factors. The transformation of weaknesses bears the risk of the externalisation of the solution or postponing it.¹⁴ If the solution envisaged shows these characteristics, it should be evaluated again, whether the problem it

¹² Si la finalité de la méthode SEPO est de trouver des solutions aux problèmes influençables, alors il faudrait un autre outil de diagnostic complémentaire à SEPO pour traiter et résoudre les problèmes non-influencables avec les personnes impliquées en dehors des interventions des pouvoirs publics.

¹³ The climatic conditions have a great impact on livestock and agricultural production. The influence of the actual situation, e.g. dry spell, is predominant and the conclusions drawn may not be valid for "normal" and "wet" years.

¹⁴ By the creation of committees or by demanding external assistance or by transferring the responsibility (German proverb: "Wenn man nicht mehr weiter weiß, macht man einen Arbeitskreis")

should solve is rather external and needs therefore to be revised.¹⁵ If SEPO would be applied during the follow-up given to such a solution this would become obvious.



The deliberate use of the obstacle frame of the SEPO window was neglected during the training and the first testing of the tool in the field. It was assumed that the farmers/pastoralists take these (automatically) into consideration when thinking about and proposing solutions to internal weaknesses.

The complexity of the proposed solution also contributes to the degree of feasibility. Precise (often technical) subjects pose the least problems. Complex solutions (like land use and management of communal resources) can not be (easily) negotiated within the given time frame (two to max. four hours of the entire SEPO workshop) and with the often limited mandate of the participants. The creation of committees might have been one consequence to postpone the decision and to give a chance to express their view to those concerned but not yet involved.

For the identification of possible solutions (especially with regard to more complex issues in rural development) it may even counterproductive, if the group of participants consists only of one of the parties involved. The feasibility and sustainability of proposed actions (solutions) relies on the consensus amongst all concerned actors.

The promotion of initiatives is based on the condition that those present can take the initiative and the responsibility for the proposed measures. This was often not the case. Still, it created the awareness about the necessity to involve all parties concerned by the complexity of the subject. The decision making during the SEPO session assumes democratic principles (public consensus and/or agreement by vote). Decision making in traditional and hierarchically organised societies are often the result of a (long) process of negotiation and agreement between leaders or representatives (of clans or ethnic groups) with no obvious signs towards outside of the procedure. Decisions resulting from such process have a much higher chance to be then accepted and to be more sustainable.¹⁶

In case of open or hidden conflicts the situation becomes even more difficult. It may not more be possible to continue with SEPO. Other methods designed for mediation and conflict solving need to be applied first.¹⁷

This revealed the difficulty to keep the balance between the level of homogeneity of the group and the right mix of participants to be representative. This was partly due to failures during the preparation of the SEPO workshop but also due to the inexperience of the SEPO team on which subjects and solutions can be discussed "internally".

In the case of using SEPO to determine action plans for research and development activities the analytical step of SEPO was separated from the decision making and planning process. This allowed some more reflection about the analysis from both sides and the identification of resources available and parties to be involved and in-

¹⁵ It may also be the case that the topic is still too complex and needs to be split.

¹⁶ It might be necessary to revise the statement that the creation of committees is only an externalisation of the problem and its solution. It might also be the case that these committees are the „modern descendants“ of traditional negotiations. Nevertheless it has to be stated that the majority of proposed committees never became operational or did not exist long enough to arrive at an adequate solution. It remains unclear which contribution SEPO could have made as it was not applied in these committees.

¹⁷ Compare "Prozessmonitoring"; "La consultation interne" published by GTZ-GATE.

vited to the planning. It is recommended to give a few days between the consequent sessions. The planning concluded during the second session is then done by those who can in fact take the responsibility for the proposed measures. Whether this procedure would also be suitable for the Oriental region needs to be verified.

The proposed solutions have not in all cases be directly related to the determined weaknesses (p. 68 ACLA). This may be attributed to the little experience of the moderator with the method but it is also possible that this was just something available and/or subsidised and therefor selected.

5.5 The follow-up

SEPO has not been used widely during any follow-up phase. This does not mean it is not suitable, but simply that it has not yet been used sufficiently. The evaluation of the existing experiences still allows to draw some conclusions.

There is an important aspect to the follow-up. It is related to type and complexity of the decision taken at the SEPO meeting. It became clear, that too complex issues, involving (too) many persons or different organisations at various levels render the follow-up almost impossible. The more simple and local the solution, the easier the follow-up. If key players which have been identified, but have not been present at the meeting, give no or not the appropriate importance to the topic, any follow-up is doomed to fail. In such a case, the solution is too dependant on external factors and the information of concerned people about (unilateral) decisions taken is not sufficient, they need to be implicated possibly during a separate SEPO meeting. The recommendation given during the introduction of SEPO about the information of concerned and responsible actors should be revised in this sense.¹⁸ It could have been possible to use SEPO to evaluate the failure of those solutions which did not work and to identify the obstacles not considered before. As also the failure contains positive elements and their potential may not have been exploited.

Positive experiences have been made for those measures which became part of joint research and development activities. Most activities proposed were undertaken (e.g. field days) and have been evaluated (on-farm experiments and demonstrations) (Dia *et al.* 1997; Guirrou pers. comm). The follow-up to the results obtained during the SEPO sessions was facilitated by the fact that they became part of the action plan of the regional research centre. In few cases, SEPO in adapted forms was used for the follow-up and evaluation of extension activities (Hraoui & Hai, pers. comm).

The follow-up of those results from the training sessions was also hindered by the fact that the SEPO teams during the training were (at least partly) artificial. The participants came from different organisations and from regions separated by long distances. Most of them did not continue to work together in a team nor had the chance to exchange experiences.

Due to the lack of back-up and supervision of field experiences by the SEPO project the concerned projects and organisations also attributed little importance to this phase. Anyhow, a number of activities undertaken have been inspired by the SEPO workshops but often can not anymore be directly related to the SEPO sessions.

¹⁸ *"If the local authorities are not presented in the meeting, they will be informed by the farmers of the results of the workshop, as far as it concerns also them."* (from: Participatory project appraisal and evaluation with SWAP. A manual for users by Manfred Beier and Theda Kirchner)

5.6 The implementation of SEPO results

There are a number of aspects which need to be taken into consideration. Some have been mentioned above, but because of their importance they are repeated here once more as key words and will be illustrated through some case studies:

- Feasibility of the proposed solution(s): technically, socially, economically, politically, legally...
- Representativeness of the decision(s) taken and of the solution(s) proposed
- Resources available
- ...

From the Oriental SEPO sessions only a few received later attention. Some cases should be described.

The first is related to the identified problem of insufficient water points near or inside the grazing reserves of Tendrara and Maâtarka. The proposed solutions included the creation of a committee for the management of those water points and the management of funds necessary for maintenance and construction of new water facilities.

This proposal actually led to the creation of two “association de gestion de points d’eau” in the two communities. The associations operate today in the area and managed to rehabilitate existent water facilities and to construct new ones. This was possible through a consensus between the nine pastoral co-operatives installed in the two communities. This consensus was facilitated by the absence of conflict between the parties (tribes) concerned and represented in the co-operatives. The co-operatives contributed a substantial amount of money (each of them 30.000 Dirhams) at the creation of the associations. The fund was used for the running costs (guards, fuel, ...) as well as investment in machinery and construction. The following compilation of information gives hints about the actual situation:

Successes with regard to the management of water points:

- Creation of two associations (Tendrara and Mataarka)
- Maintenance of existing water points
- Rehabilitation of water points, pumps, wells, surface dams
- Employment of guards
- Starting fund from co-operatives

Success factors which contributed to the existence (until today) of the associations

- Active participation of the users
- Availability of a lorry
- Technical assistance for the rehabilitation, maintenance and creation of water facilities by the local administration
- Consensus amongst all concerned about the need for an independent solution
- No conflict between the clans concerned
- Ability of leaders to negotiate, moderated by the local administration.
- Retrieval of state support for the management and maintenance of water facilities
- Increasing sedentariness of the local population/herders increasing the dependency on the availability of water close by.

Internal failures:

- No agreement nor procedure about revolving funds and sustainable financing mechanisms of the association

External factors:

- Dry spells during the past two years

- No more re-compensation payments from the „mise en repos“
- Small and decreased income of herders/adherents to the co-operatives

Potential(s):

- Consensus about the way and procedure of auto-financing
- Big herders are able and willing to pay for water
- Some co-operatives took over the management and the maintenance of water facilities on their ground (“woulf”).

Problems:

- High proportion of resource poor herders with low income (up to 90% in some co-operatives)
- Legal issues about the pricing of water

SEPO was not used during the creation of the associations and the implementation of the results from the initial SEPO workshop. The interviews showed awareness about the necessity for self-help initiative, even if the limits of autonomy were obvious. This awareness and the development of self-help initiative takes time and the withdrawal of the state support hit them unprepared.

The creation of a commission (“pasture police”) to look into the violation of “mise en repos¹⁹” was not successful. The commission was not sustainable (gradual deterioration of the commission) and could not assume its duty due to several reasons. It is not possible to denunciate a member of the same clan (tribe) without loss or damage to the social position within the society. It may also create dissent between different tribes. Nobody (of the concerned) therefore wanted to become the pasture police and also the PDPEO did not see its role there (as it jeopardises autonomy). Finally, the technicians were alone during inspection tours and consequently abandoned the activity. Furthermore, the two subsequent dry years did not really allow the strict closure of reserved areas as the availability of fodder was low in the whole area. This case again shows the limitations of quickly agreed solutions in a complex and risk prone environment. Whether the continued use of SEPO could have improved the proposed solution could not be verified, as it was no more used.

SEPO in a simplified form was used for the identification of possible areas of action related to the promotion of faba bean production with special reference to broomrape (*Orobancha crenata*) control in the Sefrou province. The results of the first meeting were used for the implementation of on-farm demonstration trials in several communities. The trials and experiences gathered were evaluated at the end of a three year campaign (14.07.98 Coopérative Zaouria, 29.06.98 Bir Tami Tam, 10.06.98 Ras Tabouda). The tool was selected for its efficacy and suitability to evaluate the (technical) experiences of specific groups of farmers which shared their experiences.

In a similar way, on-farm experiments were based on an initial SEPO workshop in the Fès province (C.T. de Douyet, 30.01.96). Although SEPO was no more used in consequent activities, the topics revealed during the discussions with farmers led to adaptations of cropping and plant protection techniques. These results and the experiences from the farmers, the extension staff and researchers involved, stimulated activities beyond the solutions proposed during the SEPO workshop.

For the “Service de Recherche et Développement” at the regional research centre at Beni Mellal the SEPO planning meetings in 1997 resulted in a variety of activities. Field days, information and awareness campaigns as well as field demonstrations,

¹⁹ Seasonally protected pastures

on-farm trials and pilot orchards were established. The activities are still on-going and are subject to evaluation now.

5.7 The evaluation

The evaluation of the tool and the experiences made with its application are mostly limited to those made in 1995. Therefore, there is not much to be added with regard to changes made to the evaluation procedure. It has been remarked that the immediate evaluation of the SEPO sessions (the following day) was felt cumbersome in some instances. This might be related to the fact, that in many cases of SEPO use, the level of experience was still low and the lessons learned were used also for a team (fostering) process. The more experience the users have, the less time consuming the evaluation sessions will be. Their necessity remains.

6 The different users of the tool

The different users of SEPO were thought to be staff from research and extension organisations. They were the explicit users aimed at when planning the project, therefore, those should be looked at in some more detail. The farmers also figured amongst the target group, but were not directly addressed as trainees but as partners and beneficiaries. Still, they would be potential users of the tool too.

Why do policy makers not figure in this chapter? They did not participate at the training courses and they were not specifically aimed at during the project. Still, their involvement should have been envisaged right from the start as users and promoters of SEPO. Also, their positive evaluation of the utility of SEPO could have fostered an institutionalisation process.

Another question is, when can the used method still be called "SEPO" and when not? The SEPO method, as introduced during the training, has not been used on a large scale. The use and users of modified SEPO in various ways. Mostly the visualisation element has been dropped. Still, many of the former trainees emphasise, that they make use of the principles of SEPO in their professional and private life. This shows the potential of the method and its adaptability to different users and uses.

6.1 Evaluation of the SEPO method through farmers/pastoralists

The information about how the farmers/pastoralists evaluated the use of the SEPO method is fragmented. There are some indications given by the facilitators from their responses given in the questionnaire. The SEPO session as such was mostly positively evaluated and appreciated by the participants.

How have the participants (farmers/interlocutors) judged the use of the SEPO method? (Questionnaire section 2.3)

<p>x Pas utile</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décision détenues par d'autres personnes (autorités provinciales, locales...) <p>xxx Peu utile</p> <ul style="list-style-type: none"> • En raison du milieu très fragile (pastoral) et la non parfaite maîtrise de la méthode (faute de formation) • Il faut toujours quelqu'un qui réunit les gens • Pas d'engagement des personnes responsables dans les solutions • Pas de suivi • Les éleveurs restent toujours méfiants vis à vis de l'administration.

xxxx Très utile

- Car elle [la méthode], permet d'identifier les vrais problèmes et de leurs rechercher des solutions adéquates en collaboration avec tous les partenaires concernés. Mais il faut qu'il ait une continuité et une volonté pour trouver des solutions aux problèmes identifiés.
- Ils ont pu grâce à l'application de cette méthode de résoudre certains problèmes
- Elle reflète les contraintes réelles
- Elle définit un programme faisable
- Elle définit les différents intervenants ainsi que leurs différents tâches

xxx Je ne peux pas juger

- Il n'y a pas eu une suite et une autre utilisation.
- Parce que pas de continuité
- Je n'ai pas eu la possibilité de suivre l'atelier sur terrain

Generally, it gave the space and opportunity to voice opinions and it allowed the discussion of problems relevant to situation of the group and/or individuals. The farmers/pastoralists appreciated the approach and the group session where sometimes quite animated.

This positive appreciation needs to be differentiated from the evaluation of the follow-up and the impact of some of the SEPO sessions which remained little to nil. There is a certain ambivalence relevant to the relation between the initiators of a (SEPO) meeting and the present farmers/pastoralists. This relationship is marked by prior experiences between state (or project) representatives and the farmers. Farmers have (too) often been called for meetings where problems, needs and possible solutions have been discussed without continuation and follow-up. This scepticism influenced in consequence some of the meetings held and a loss of (mutual) confidence could be observed.

Already during the training course, the aspect has been discussed how the technicians see the farmers vice versa. In those cases with continuity of interaction between the technicians and farmers the mutual appreciation of the use of the SEPO method increased or fostered the positive relationship between the parties involved.

There are no reports about farmers/pastoralists who used or continued to use the tool. This aspect has not been covered during the training nor has it been initiated later. Still, the potential of the method has been recognised for meetings of co-operatives but it remains to be tested.

6.2 Evaluation of SEPO by extension personnel and researchers

Personnel with sociological background is underrepresented, amongst the researchers and extension staff. Mostly technically trained staff (agricultural (production) disciplines) may lack the interest and the required skills for continued use and adaptation of the tool. The training (and the use of SEPO) has contributed to sensitise the participants and contributed to a change in attitude, although the disciplinary borders are still rarely crossed.²⁰

²⁰ The results from some SEPO workshops did not produce researchable agricultural (in a more narrow sense) topics. Additionally, the self-definition of for example a range scientist, who sees the major tasks in vegetation science and plant ecology (their professional training) and less in the related sociological (human) aspects, does not favour cross-over. The triangle relationship of "animal-plant-human" is recognised, but a commitment exceeding the professional profile is not deduced from this.

1.1.4 Sensibilisation quant à la nécessité de prendre en considération les besoins et les attentes des partenaires (agriculteurs/éleveurs)

La formation

- x a beaucoup contribué à ma sensibilisation
- xxxxxxxxxxx a contribué à ma sensibilisation
- a peu contribué à ma sensibilisation
- n'a pas contribué à ma sensibilisation

The participants of the training workshops expressed their appreciation of the SEPO method immediately after the training in 1995. Fifteen of the trainees also responded to the questionnaire in 1999 and gave their point of view. The two evaluations are confronted in the following table²¹.

<p>Evaluation of experiences with SEPO (1995)</p> <p>SEPO is easy and can be success:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ If is well introduced to the participants ▪ If the objectives of SEPO are well explained ▪ If the terms used are well explained and understood ▪ If the farmers have been/are well informed ▪ If it has been well prepared through the facilitators ▪ Under good working conditions ▪ It concentrates on a specific topic ▪ If solutions are at hand ▪ If the group of farmers is homogenous and organised, share similar interests and objectives ▪ If influential persons are not present ▪ If there is no co-notation of authority and administration <p>Positive aspects of SEPO were mentioned as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ It engages a maximum of farmers during the session ▪ It is participatory and engaging ▪ It is structured 	<p>Evaluation of experiences with SEPO (1999)</p> <p>Success</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Participatory/Participatory method ▪ Participation of the totality of concerned ▪ Structured method ▪ Logical steps ▪ Large spectrum of utilisation ▪ All subjects/themes are identified ▪ Good diagnostic tool ▪ Allows to focus on real problems and appropriate solutions ▪ Identification of priorities ▪ Internal evaluation tool ▪ Stimulation of the spirit of self-help initiative of pastoralists ▪ Easy mean of collection of information, rapid and participatory ▪ Facilitates the discussion ▪ Approaches common interest subjects ▪ Comprehension of problems ▪ To have a precise idea about the know-how of peasants ▪ To translate and share technologies produced by farmers and to initiate action ▪ Stimulation of awareness amongst the concerned ▪ Possibility of immediate problem resolution (some) ▪ It allows the different groups to propose solutions ▪ Allows to concretise practical solutions during the discussion ▪ Attributes responsibility of the different partners ▪ To make contribute rural populations in the formulation of solutions to their problems with their participation
<p>Shortcomings of the SEPO method have been evaluated as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Difficulties in explaining the steps and terms used during a SEPO session ▪ To distinguish between external and internal failures ▪ The differentiation within the failures has not been sufficient to 	<p>Weaknesses/failures (internal)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Generally difficult for evaluate the actions judged to be success and/or failures and to classify them ▪ Method too heavy and too pedagogical ▪ Lack of precision of some used terms (failures which cannot be influenced, potentials ...) ▪ Method neglecting weaknesses which cannot be influenced that are sometimes determinant factors (for future success or failure)

²¹ First column: Translated and summarised from the evaluation of two SEPO workshops at Ait Hmidane and Ras Tabouda (Morroco) and the final evaluation of the training workshop, ACLA 1995, pp. 72.

<p>find concrete solutions</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ It remains qualitative and its is not possible to quantify ▪ The method is not per se multi-institutional nor multi-disciplinary ▪ It is not easy to classify/rank successes and failures ▪ It depends (too much?) on the facilitator ▪ “Redondance accentuée” / Too much repetition ▪ Too long ▪ Too sophisticated ▪ Too limited vocabulary <p>The results obtained with SEPO are evaluated as:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Biased ▪ They do not respond to reality ▪ The problems have been already known to the extension staff (why do SEPO?) ▪ SEPO fails to reveal the real problems ▪ SEPO freezes problems which change 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Difficulty to focus the discussion on the problem(s) to target in priority ▪ Lack of experience of extension staff and farmers with the method (terminology and steps,...) ▪ Results being biased by the intervention and influence of different (powerful) actors concerned ▪ Difficulty of rank, classify and prioritise failures and weaknesses that are often numerous and diverse. ▪ Sometimes populations do not distinguish between internal weaknesses and those external, therefore of problems during the identification of weaknesses occurred ▪ Commitment not honoured ▪ Follow-up not ensured ▪ The non implication of the (external) decision making powers ▪ Less efficient solutions ▪ Freedom of speech overstated ▪ Limits the role of moderator ▪ Too formal ▪ Demands visualisation ▪ Not adapted to realities of different social practice ▪ Easily collected, but often they are "external" ▪ Some subjects are not understood by partners or are off limits ▪ Some failures are sometimes both, internal and external. ▪ To have an idea on experimentation practice by farmers, the different levels of organisation that are the cause of failures.
<p>Preconditions for the use SEPO</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ It requires a multidisciplinary team for the solution of complex issues (researchers have not been present during the process). ▪ It requires a global vision about agricultural and integrated rural development from decision makers side 	<p>Failures (external)</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Very difficult method to apply in an environment with a high rate of illiteracy ▪ Difficult to gain the confidence of farmers to adhere to this method ▪ Lack of training of researchers and extension personnel in communication techniques ▪ Necessitates homogeneous groups, which is impossible in pastoral systems ▪ Decision about the solution of problems is in the hands of others. ▪ Starting form knowledge and information systems between the different actors one can have a more precise ideas on these failures.
<p>It has been recommended:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ To test SEPO in specialised farms ▪ To deepen (the discussion about) principle failures to arrive at operational programmes for research and extension ▪ Problems which can not be influenced should not be fully neglected and at least be discussed ▪ SEPO is applicable in “homogeneous zones” (defined by extension) ▪ To involve farmers who can read 	<p>Potentiality</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Elaboration of research and extension programs and their evaluation ▪ Diagnosis and study of production systems ▪ Realisation of studies and analyses of situations for the elaboration, the elaboration and the evaluation of development projects in rural areas ▪ Research of community initiatives to elaborate integrated development projects ▪ Applicable in different cases: planning, monitoring and evaluation, collection of information ▪ Allows to follow the implementation of solutions recommended ▪ Favours the agreement between participants

<p>and write in editing and reading of cards</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ To have several SEPO meetings to really know the problems ▪ To select a single topic and to go in details ▪ SEPO requires a minimum degree of the local situation and condition 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Adaptable method ▪ Such as the SEPO session have been animated, the potentials have not been made visible ▪ Pastoralists avoid to speak about their potentiality ▪ This step shows with which means available to the different partners including farmers one can solve several constraints. ▪ Allows to approach all types of problems ▪ Simple and efficient ▪ Quantifiable dynamism
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Not adapted to Moroccan rural (agric.) conditions ▪ Who is interested in SEPO? ▪ The method does not allow to start a research or extension program ▪ It is difficult to use with illiterate farmers ▪ It requires better co-ordination between the different service f the Ministry of Agric. (MAMVA) and other "intervenants" in rural areas 	<p>Obstacles</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Weak adaptation in the Moroccan rural environment characterised by its complexity and the diversity of its situations ▪ Lack of co-ordination between the various actors concerned to insure the multi-disciplinary action necessary ▪ Lack of awareness amongst superiors to ensure continuity and the follow-up necessary ▪ Lack of encouragement of personal initiative of research and extension personnel ▪ Lack of the necessary means and logistics to multiply/repeat SEPO workshops in the space and time ▪ The working procedure has to approved by the superior ▪ Necessity of a good knowledge of the environment of the study ▪ Method necessitating an adequate organisation (logistic) of the SEPO session (hall, appropriate didactic material,...) ▪ Difficulties to apply it in pastoral regions (nomadic lifestyle) ▪ Dominance of some groups ▪ In our pastoral context of the Oriental, there is a lot of interference and a complex environment. What makes the proposed solutions are less efficient. ▪ Conflicts between participants having divergent interests ▪ Moderator does not have to be directly concerned ▪ Means and time lack ▪ The absence of participatory culture (nomads) ▪ Simultaneity of failures ▪ Obstacles of socio-political nature are generally not evoked ▪ To define real obstacles the and to prioritise them ▪ To understand the socio-economic and technical constraints that make these obstacles ▪ Applicable not in an environment where problems can be solved only by public authorities ▪ The other partners having a power of decision (bank, authority, speculators,...) have to participate ▪ Participants need to be at the same level of equality

Other remarks :

- We recognise the difficulty that we have met to evaluate the SEPO method by using the window proposed. Indeed, strong and weak points may appear sometimes badly classified according to this SEPO window.
- Weak and strong points remain superficial and not well based because they emanate from a insufficient number of utilisation of the SEPO method
- These windows [S.E.P.O.] did not figure during the SEPO sessions/workshops. Indeed, alone the following procedure has been followed : Choice of the (most) important subject, "décortication" of

success and failures by subject. These last have been separate in "external" and "internal" which can be solved by responding to questions: who, when, how, where?

- The training received and practical sessions organised have been certainly beneficial for a part of the participants. However, the absence of follow-up and of an evaluation system especially of the subjects treated (during the SEPO-WS) by the concerned programs/organisations does not permit sustainable action with farmers.
- If the finality of the SEPO method is to find solutions to problems which can be influenced, then another complementary diagnostic tool to SEPO would be necessary to handle and solve external problems with implied persons outside the intervention of public authorities
- It is necessary to have already knowledge of the environment of intervention.
- The participants have to be animated in good faith.
- It is a step to take into account for situation analysis
- The best method is to have permanent contact and to always listen and to change then the approach accordingly.

Despite all the critics mentioned in the above evaluation by researchers and extension staff the overall evaluation of the tool is positive. The basic principles as well as its structure was appreciated.

2.18 Comment jugez-vous (aujourd'hui) l'utilité de la méthode SEPO pour votre travail ?

_____ Pas utile

x_____ Peu utile

- *N'est pas adapté à notre réalité*

x_____ Moyennement utile

- *Car elle pourrait être très utile mais le problème c'est la maîtrise du SEPO et avoir une équipe homogène de travail.*

xxxxxxx Très utile

- *Dans le sens qu'elle permet aux présents (grande partie d'entre eux) de s'exprimer, puis de collecter beaucoup d'information dans un court temps*
- *Car elle permet de répondre à plusieurs besoins objets des appréciations ci-dessus*
- *Dans la mesure où les initiatives sont permises dans l'accomplissement de mon travail*
- *On peut rectifier les erreurs et surmonter les obstacles*

xxxxx_ Je ne peux pas juger

- *Car j'ai plus des possibilités à l'utiliser dans le travail quotidien.*
- *Car la méthode n'a pas été réutilisée.*
- *Je ne l'ai pas appliqué sur le terrain est constaté des résultats*

From the response to the questionnaire and the interviews, it could be differentiated between two main cases. A) Those, who continued to use the tool and adapted it their conditions generally evaluated the tool positively. B) Those, who could not evaluate the tool did not continue to use it and did not attempt an active adaptation to it to make it suit better.

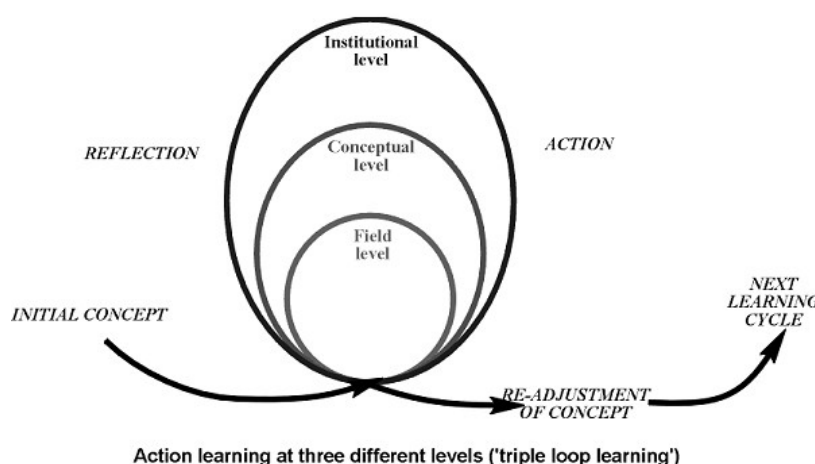
The continuity of application of SEPO may depend on three principle factors. The encouragement (driving forces) and constraints (hindering factors) come from

- good results obtained by using SEPO (in line with the objectives of work);
- encouragement by superiors (or colleagues);
- personal initiative and motivation (e.g. in form of publications).

The first driving force is closely linked with the “correct” and experienced (or supervised) application of the tool with all necessary preparation and evaluation and that often only results which fall into the professional discipline of the user are evaluated as “good”. The second and third factor are related. The ambivalence derives from the fact that superiors did not actively encourage their staff to use the tool (through lack of awareness?) or judged the use of the tool at lower priority compared to other tasks to be accomplished. On the other hand, staff felt in some cases not confident enough to actively demand support (resources) for using SEPO (as a consequence of the hierarchical structure not allowing for subsidiarity). They remained rather passive, as they have not been advised or even been ordered to use SEPO. Those, who took the initiative usually made good experiences at both ends (farmers and superiors). They received positive feed-back and the obtained results were useful in their work (and for publication).

7 The impact of the SEPO method

The possible impact of the introduction of the SEPO method has to be seen at different levels. There is an expected impact at the field level, at the conceptual level (working procedures) and at the institutional level. Impact is defined as learning and changes or (re-) actions seen at these different levels.



They are not independent and influence each other. The model from Hagmann *et al.* (1997) for experiential learning at three different levels (triple loop) is used here to illustrate the different levels.

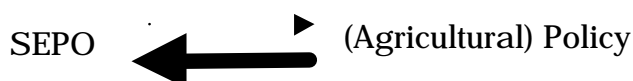
During the project only the “field loop” was run through and would have required to be run through even several times. On the conceptual level first steps have been made by the evaluation of the experiences and the reports published after the training (reflection phase). Still, the impact at the conceptual level was low and remained fragmented due to the lack of follow-up (action phase)²². The limited use of SEPO as method, the quality and the limited follow-up given to the results left no impact on agricultural policy. Although, some publicity to the method was achieved through the (workshop) reports (300 copies PDPEO-INRA-GTZ, now out of stock) and the presentation of experiences and of preliminary results by participants to colleagues, it has to be regarded as much to little to achieve any (even only minor) changes on agricultural policy. A second learning cycle was not run through. The responsibility (who promotes SEPO?) was not clearly defined, but should have been assumed by the SEPO project. Moreover, the agricultural administration is more executive than conceptual. To enable sustainable changes at the lower (executive) levels institutional

²² See also responses from the questionnaire section 2.2.9 in the annexe

changes are required. The institutional change necessary to apply participatory methods has started and is still insufficient on a larger scale. Although, the use of participatory methods requires certain attitudes and conditions²³, using them also contributes to the change process and creating and achieving the necessary framework conditions. The situation in 1995 might not have been already “ripe” for the use of SEPO, but its introduction created the awareness amongst the users to contribute to the change process by a change in attitude. The “spirit of SEPO” is the trace which is found amongst all trainees, even if they do not use the method any more.

On the other hand, it should not have been expected to have any great impact by introducing just a method in two training courses (20 full time participants in total, compared to several thousands of staff in agricultural research and administration). The critical mass to promote and develop SEPO was and is too small. Moreover the “force” is not bundled and individual work prevails. As supported by the experiences in Yemen (Kirchner 1997) it also can be stated that the underlying principles of SEPO (participation, subsidiarity and self-help) are new. Introducing them (but not a method) will have an impact on policy as a whole.

The heading might as well be reformulated and ask about the impact of agricultural policy on the SEPO method. This could be illustrated by this:



This influence may not automatically be negative as the policies change and could be in line with goals of SEPO thereby enhancing the use of SEPO and a bilateral stimulation. The policy in Morocco is changing towards this direction, reducing state intervention, and giving more power to decentralised regional and local structures.

8 Assessment of uses of the SEPO method

The SEPO method has been used for different purposes. Mostly they were related to the analysis of the situation either to start activities or to evaluate them.

But de la réunion SEPO :

xxxxx	Analyse de la situation
xxxxxx	Evaluation interne
xxxx	Evaluation externe
x	Suivi des activités
x	Planification des actions de recherche
xxx	Planification des actions de vulgarisation
x	Planification des actions recherche/développement
x	Planification de programmes d'enseignement
xx	Test de la méthode
x	Sensibilisation et début d'initiation des vulgarisateurs et agriculteurs à cette méthode (à approfondir)

It has been emphasised several times that using SEPO for situation analysis and evaluation needs to have a clear focus and seems better suited for (more) technical issues. Under these conditions, the planning of extension activities as well as of supplemental or accompanying research activities was the second important domain.

²³ This applies to the introduction (and back-stopping) of participatory methods too. The introduction of SEPO in Morocco and the follow-up from the project was to some extent more “top-down” than a participatory partnership.

Apart from the implemented uses a number of potential uses have been recommended. The last three domains (in the table below) were additionally mentioned to those pre-established in the questionnaire. The planning of extension and (adapted/on-farm) research activities seems to be possible under the condition of a clear focus with (rather small) interest groups. Although, it has not yet been widely used for monitoring, it has been recommended for the purpose of follow-up. An evaluation of the use and suitability of SEPO for (systematic) participatory impact monitoring would require practical experience with this tool for this purpose. This experience is not available in Morocco, as SEPO has not yet been repeatedly used along the time axis with a single group or specific groups.

Would you recommend the use of SEPO in your work?	Yes	No
Generally recommended	xxxxxxx	x
Analyse de la situation	xxxxxxxxx	xx
Evaluation interne	xxxxxxxxx	
Evaluation externe	xxxxx	xx
Suivi des activités	xxxxxxxxx	x
Planification des actions de recherche	xxxxxx	xx
Planification des actions de vulgarisation	xxxxxx	xx
Etude de filières (arboriculture, maraîchage, lait,..)	x	
Exécution des actions de vulgarisation	x	
Planification d'actions intégrant différents structures ou différents acteurs intéressés par ces actions	x	

Internal evaluation is clearly the favourite use. This is in line with the idea to promote self-initiative on the basis of self-evaluation. External evaluation using SEPO is least recommended. The use of the tool for external evaluation contradicts to some extent the purpose of SEPO promote self-help initiatives. It is not always easy to differentiate between internal (auto-) evaluation and external evaluation. What, if a project would like to know its impact at field level? If the activities undertaken by the project are jointly evaluated by project staff and farmers, both views are equally incorporated and also failures and problems related to the interaction between project and farmers become internal to the group. If only the farmers point of view is taken into consideration, specially if the identification of farmers with project activities is weak, it easily turns out to be an external evaluation of the project by farmers, not necessarily provoking initiative at both sides.²⁴ Still, SEPO reveals this situation and it gives relevant information about it. This information can be used for redefining the topic and objective of the ongoing or future SEPO meetings. It might also occur that SEPO is not the most appropriate choice of tool and other tools should be used before or in consequence. SEPO can not be used for mediation purposes in case of conflict.

The users of the SEPO were asked to evaluate the method as a tool for self-help promotion and its participatory character. This showed that the participants of the SEPO process become aware of their role in problem solving and identify relevant persons or organisms. Unfortunately, this momentum is not transformed into action as the felt responsibility to contribute to the problem solving process remained weak.

²⁴ The use of SEPO for an evaluation of the project supporting the "Programme Viandes Rouges" also showed these characteristics. The heterogeneous group of participants did not share the same information about the project and had different levels of identification with it. This can rather lead to a situation of evaluation and accusation of individual group members (or representatives of a party) than to a self-evaluation of the group.

Donnez votre appréciation de la méthode SEPO, S.V.P.		D' accord	Pas d' accord	Pas de réponse	Score	Rank
2.11 SEPO encourage la participation de personnes / groupes concernés de plusieurs manières parce que :	XXXXX XXX			XXXX	8	5
2.11.1 SEPO encourage tous les membres d'une communauté à devenir partie prenante lors des discussions menées en vue de résoudre les problèmes de développement existants ;	XXXXX XXXXX X	X		X	10	3
2.11.2 les discussions sont focalisées sur l'action et les résultats ;	XXXXX XXXXX	XX		X	8	6
2.11.3 les personnes pouvant contribuer à résoudre les problèmes sont identifiées ; #	XXXXX XXXXX XX	X			11	1
2.11.4 les tâches et responsabilités sont affectées ;	XXXXX XX	XXXX		X	3	10
2.11.5 SEPO peut être le point de départ et l'outil d'orientation d'un processus de développement de la communauté.	XXXXX XXXXX X	X		X	10	4
2.12 SEPO est un outil pour sensibiliser la communauté concernant son rôle actif dans le développement. ##	XXXXX XXXXX XX	X			11	2
2.13 SEPO est particulièrement adaptée à faire naître les initiatives des communautés afin de résoudre leurs problèmes propres.	XXXXX XXXXX	XXXX			5	8
2.14 SEPO est un outil facilitant un processus d'apprentissage (conjoint) en vue d'éliminer / éviter des erreurs / échecs dans l'avenir. ###	XXXXX XX	XXXXX		X	2	11
2.15 SEPO donne à des personnes ayant peu de pouvoir d'articulation la possibilité de s'exprimer.	XXXXX XXX	XXXX		X	4	9
2.16 SEPO est simple et rapide.	XXXXX XXXXX	XX*		X**	8	7
2.17 Autres/Remarques						
* Remarque: SEPO est une méthode qui nécessite une animation en parfaite articulation et meilleur connaissance du terrain						
** Remarque: Rapide mais pas aussi simple						
# Remarque: Mais en partie parmi les présents						
## Remarque: Un parmi les outils ; SEPO doit prendre en considération les autres outils						
### Remarque: SEPO doit être complétée par d'autres processus						
<ul style="list-style-type: none"> • Pour une meilleure appréciation de la méthode, il faudra la maîtriser et l'utiliser à différentes situations et à fréquences répétées. • Les séances SEPO restent malheureusement, pour les cas du Maroc Oriental, comme toutes autres réunions tenues,... Puis oubliées! • SEPO est plus efficace lorsque les utilisateurs ont une compréhension réelle des systèmes de production du milieu • Ne permet pas la solution de problèmes liés à l'administration ou des pouvoirs publics. • Méthode signifiant à une évaluation 						

9 General conclusions

From the documents available, the experiences made by the participants of the training courses and the post-evaluation through the questionnaire and interviews some general conclusions could be drawn.

The set-up of the SEPO project was probably too idealistic and did not appropriately consider the specific situation and circumstances of the involved (bilateral and national) projects and of the staff chosen for the initial steps. The lack of transparency about the rationale and the goal of the SEPO project contributed to the fact that there was no identification from the user's (trainees) side with the project. The role initially assigned to them (and assumed in consequence) was probably more characterised as executive and testing than designing and adapting. The training and backstopping given through the project was insufficient to achieve a critical mass of experiences. The concept of initial training, gathering (autonomously) field experience and then proceeding to the training of "multipliers" (trainers) was too linear. The importance of back-stopping and motivation for the field phase was not considered appropriately. It was only an hypothesis that the trained staff continues autonomously in the field and not an active support component of the SEPO project.

The implementation was halted after only one season of experiences gathered. The experiences made and the material produced does not allow a final conclusion about the general suitability of SEPO as a multi-purpose tool. Still, it gives indications for the future use in specific circumstances for the planning of joint activities of researchers, extension staff and farmers. For one case, SEPO has found a suitable place in an entire sequence of situation analysis, planning, implementation and evaluation of such activities in combination with other tools. The potential of SEPO has not yet been fully exploited, especially for the important aspect of self-help promotion. This may not only be related to the yet inexperienced use of SEPO for this purpose, but also to the fact that subsidiarity and self-help promotion are just about to start to gain their place in the minds of farmers, researchers and extension staff.

The initiation in these principles yielded an increased awareness amongst users and "beneficiaries" of SEPO. The "spirit of SEPO" is engraved in their minds and people are willing to continue using "SEPO" in the way they adapted the tool for their purpose. Only, the experiences and adaptations are still isolated from each other and not yet consolidated. The SEPO project could have played a role of bringing these experiences together to the benefit of the users and for the purpose of an adapted users' guide.

The concept of the SEPO project, as well as the period chosen, might not have been appropriate to achieve the desired output. Both, the framework conditions and the low consideration of them contributed, that the initial momentum was lost and the chance was missed to build on the experiences. Also the risks of using (inappropriately) SEPO were not sufficiently clear and contributed to disappointments and demotivation. Although the principle of SEPO remains valid, the practical details of all steps in the process of preparation, use, implementation of results, monitoring, evaluation and adaptation should have been subject to a continuous interaction between the users and the initiators of SEPO. Thereby not only adapting the tool but also adapting the project to promote this process.

10 Literature and references consulted for this study

- Acherkouk M, Bechari A, Bouhaba M, El Asraoui M, El Haddi M, El Koudrim M, Hammoudi M, Khalil M, Maâtougui A, Matthess-Guerrero A, & Sebgui M. 1998. Applicabilité de l'outil participatif SEPO pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement pastoral au Maroc-Oriental. Bourfa/Oujda/Meknès: PDPEO, INRA & GTZ. 64p.
- Al-Dukail A S, Al-Magdi M A, Al-Hamimi S A, Hassan E O, Kirchner T, Becker T, Uhl H. 1995. Manual for communication with farmer groups - village situation analysis and farmers' self-help promotion. Aden: IDAS, GTZ & AREA. 32 p.
- Baur H & Kradi C 1999. Méthodes participatives dans le domaine de la recherche agricole et leur intégration dans un organisme public: Un succès partiel au Maroc. Paper presented at Cotonou. Will be published by ICRA Montpellier in due course.
- Beier M, Kirchner T, Küpper. (no date). Wie können Bauern an der Agrarforschung stärker partizipieren? (Draft paper)
- Beier M, Kirchner T. (no date). Participatory project appraisal and evaluation with SWAP. A short user's manual.
- Beier M, Kirchner T. (no date). Participatory project appraisal and evaluation with SWAP. A user's manual.
- Beier M. 1998. Gesprächsnotiz zu ersten Fassung "Wie können Bauern an der Agrarforschung stärker partizipieren? Ein Handbuch".
- Bourarach K, Koité-Herschel U, Participants du cours. Atelier Méthode Active de la Recherche Participative. Unité de coordination REMAFEVE, editor. Rabat. 1997;
- Dévoluy P 1998. Décentralisation. Loin de Rabat. Jeune Afrique plus: Les Marocains peuvent-ils être modernes? Jeune Afrique (numéro double) 1980-1981, 22 décembre 1998, p.128-130.
- Dia AT, Goût C, Guirrou Z, Hilali H, Kleene J 1997. Quelle recherche pour le développement des zones de montagne au Maroc - Cas de trois communes rurales au Moyen Atlas. Série de documents de travail Nr. 66. Montpellier/Beni Mellal: ICRA-INRA 1997. 195 p.
- Diamé F, Diop S, Ellsworth L, Thieba D. 1992. Comment mener un atelier d'initiation en diagnostic participatif: manuel de l'animateur. Dakar: IRED/PRAAP.
- Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (DEH). 1992. Succès-Echecs-Potentialités-Obstacles. Zusammenarbeit planen. Eine Arbeitshilfe für erfahrene Planer und solche die es werden wollen. Bern: DEH. p. 28-29.
- El Amrani M, El Idrissi Raghni M, Kirchner T, Kasten W. 1995. Formation à la méthode SEPO: Bases, Théorie et Pratique; Compte rendu du stage réalisé à Fès du 20 au 31 mars 1995. Fès: ACLA. 78 p.
- GATE - ISAT 1994. Marketing is the magic word. Questions-answers-information. No. 3/1996 July – September
- GTZ 1994: Durchführungsvorschlag für GTZ-Eigenmaßnahme Ausbildungs – und Anwendungsleitfaden für partizipative Planungsmethode nationale Agrarforschung. GTZ. Abt. 423 vom 25.02.1994.

- Häbig M, Al-Abassi M, Haep R, Da'meen A, Bätke C, Al-Khowlani M, Hehmeier I, Abdulsattar B, Wickett E. 1996. Report on the project progress review - Innovation Development in the Agricultural Sector, IDAS-Project, Yemen. Volume 1. GTZ: Eschborn. 116 p.
- Häbig M, Al-Abassi M, Haep R, Da'meen A, Bätke C, Al-Khowlani M, Hehmeier I, Abdulsattar B, Wickett E. 1996. Report on the project progress review - Innovation Development in the Agricultural Sector, IDAS-Project, Yemen. Volume 2, Annexes. GTZ: Eschborn. approx. 100 p.
- Hagmann J, Chuma E & Connolly M 1997. Farmers' needs propel change and institutional reform in agricultural extension: An action learning experience from Zimbabwe. Working document of the authors. See also: Hagmann J, Chuma E, Murwira E & Connolly M. 1998. Learning together through participatory extension: a guide to an approach developed in Zimbabwe. Harare: AGRITEX/GTZ/-ITDG. 59 pp. Order against mailing costs from: Universum Verlag, Germany, Order No. A-021-E, Fax +49-611-9030556 (horst-dieter.herda@universum.de).
- Horn L, Niemann F, Kaut C, Kemmler A. 1994. SWOT analysis and strategic planning a manual. Hamburg: GFA Consulting Group. 45 p. & 15 p annexe.
- KEK/CDC & SDC 1994. Working Instruments for Planning, Evaluation and Monitoring and Transference into Action: SWPO (SEPO). Zürich & Bern: KEK/CDC Consultants & Swiss Agency for Development and Cooperation SDC.
- Kirchner T, Al-Dukail A S, Hassan I O, Al-Magdi M A, Al-Hamimi S A, Becker T. 1995. Report of the second Ja'ar Workshop on Self-help Promotion and Communication. 7. - 19. January 1995. Dhamar & Eschborn: IDAS-GTZ
- Kirchner T, Steinacker G, Springer-Heinze. 1994. Vermerk zur Arbeitsbesprechung zur Vorbereitung der EM "Ausbildungsleitfaden für partizipative Planungsmethoden in der nationalen Agrarforschung" in Marokko.
- Kirchner T. 1995. Bericht über den ersten im März 1995 durchgeführten Teil der GTZ-Eigenmaßnahme "Ausbildungs- und Anwendungsleitfaden für partizipative Planungsmethode in nationaler Agrarforschung".
- Kirchner T. 1996. Bericht über den regionalen Workshop "Einflussfaktoren und Erfolgsbedingungen partizipativer Ansätze im ländlichen Raum" vom 11. - 15.3.1996 in Burkina Faso.
- Kirchner T. 1997. Experiences with the SWAP method in Yemen 1994 - 1997. Sana'a: IDAS. 38 p.
- Kirchner T. 1997b. Stand der Eigenmassnahme im Februar 1997.
- LBL 1996: Internal memo: SOFT analysis for community based sanitation and health project. Bern: LBL. 1 p.
- Limpo T, Mathias E. Recording and- using indigenous knowledge: A manual (IIRR. International institute of Rural Reconstruction, Silang, Cavite, Philippines.); Part 2 Recording and assessment methodologies; Working with groups; SWOT Analysis. Extracted from the Humanity Libraries Project: <http://www.oneworld.org/globalprojects/humcdrom>
- Lossau von A, Waters-Bayer A, Bayer W, Beier M, Steinacker G. 1994. Besprechungsbericht "Abstimmung über partizipative Methoden für Innovations- bzw. Technologieentwicklung, Programme Viande Rouge/Marokko.

- Ngaleu P, Ouillikon R. 1994. Réhabilitation écologique. Résultats du diagnostic participatif avec les groupes-cible SEPO. Yaounde: MEFCPTE/GTZ. 62 p.
- Reckers U. 1996. Articulating Indigenous Indicators and Criteria for Community Participation among Dryland Dwellers: A method for Community-driven Project Evaluation. ATSAF-Circular 44:39-40.
- Waters-Bayer A, Bayer W. 1998. Planning with pastoralists: PRA and more. A review of methods focused on Africa. [Anonymous] Eschborn: GTZ Division 422: Livestock Farming, Veterinary Services and Fisheries; Subdivision Integrated Smallholder Livestock Planning in Marginal Areas.
- Weiligmann B, Waibel T. 1994. SWOP - Chance oder Flop? GTZ 423-info 94(1):28-32.
- Zimmermann A, Engler M, Schwedersky T, Karkoschka O. 1996. W-05: Lernen in Gruppen Beispiel 4: Selbstevaluation. Prozeßmonitoring Eine Arbeitshilfe für Projektmitarbeiter/-innen. Eschborn: GTZ (RMSH) / KEK;. p. W05/3.

11 Annexe

11.1 List of persons contacted

Name	Profession/Function	Organisation
Guirrou, Zaïd	Chercheur Chef du Service	Service Recherche et Développement, INRA-Tadla
El Idrissi Raghni, Mohamed	Chercheur Chef du Service	Service Recherche et Développement, INRA-Meknès
Bachir Alami, Hassan	Ingénieur chercheur Chef du Service	Service Recherche et Développement, INRA-Tanger
Boundi	Ingénieur agronome Chef du Service	Service Administrative de la DERD, Rabat
Touzani, Abdelhaq	Ingénieur agricole	(Légumineuses Fourrages DPA, Meknès) unknown
Hraoui, Mohamed	Ingénieur agronome	Bureau des Grandes Cultures DPA, Sefrou
Kirchner, Theda	Ingénieur agronome	Conseiller à courte durée de la GTZ
Essekkouri, Taoufik	Ingénieur agronome Vulgarisateur	DPA à Nador
El Amrani, Mohamed	Enseignant-chercheur	Enseignement et recherche, DSVP, ENA-Meknès
Benaija, Abdelilah	Ingénieur (vulgarisation) Ancien chef du bureau de la vulgarisation	SPA à la DPA de Fès
Kasten, Wolfgang	Ingénieur agronome Conseiller	GTZ/ACLA
Betz, Horst	Chef de l'équipe allemand	GTZ/ACLA
Hai, Hassan	Ingénieur agronome	DPA, Sefrou
Tijami Abtelltatif	Cellule audio-visuelle	CT Douiet, DPA Fès
Yazoug, A.	Directeur du CT	CT Douiet, DPA Fès
El Koudrim	Chercheur Pastoralisme	INRA-Oujda, Programme Viandes Rouges
Maatougui	Chercheur Chef du service	Service Recherche et Développement, INRA-Oujda
Bechari	Chercheur Zootechnie	INRA-Oujda, Programme Viandes Rouges
Bouayad	Chercheur Agro-économie	INRA-Oujda, Programme Viandes Rouges
Bentaleb, Mohamed	Chef du centre	Centre régional de la recherche agronomique de l'INRA à Oujda
Sebgui	Chef Service	Service de la Production Agricole (SPA)DPA Oujda
Bouhaba	Ingénieur	DPA Oujda
El Haddi	Chef Service	Service d'études PDPEO/DPA de Figuig à Bouarfa
Baur, Henning	Senior officer	ISNAR

Chaffik, Kradi	Ingénieur agro-économiste Chef de coordination	Division des centres régionaux, INRA-Rabat
Beier, M.	Consultant	Freelance
Slimani, Suad	Animation féminine	PDPEO/DPA de Figuig à Bouarfa
Ait Mberik, Abdelaziz	Chef Service	Service de la Production Agricole (SPA)DPA de Figuig à Bouarfa
El Hafiane, Ben	Chef Service	Chef Service d'Aménagement PDPEO/DPA de Figuig à Bouarfa
Harrach, Hamid	Ingénieur d'état	Bureau d'appui aux organisations professionnelles PDPEO/DPA
	Président de l'association	Association de gestion de points d'eau, Mataarka
	Président de l'association	Association de gestion de points d'eau, Tendirara
Oulahboub, Akka	(Ancien directeur du PDPEO)	Chef de Division de la Vulgarisation Agricole, DERD, Rabat
Fagouri, M'barek	Directeur	PDPEO/DPA de Figuig à Bouarfa
Matthess, Annemarie	Ingénieur en agro-économie	GTZ, Projet Conseil auprès INRA Programme Viandes Rouges, Meknès
Khalil, Mohamed	Directeur du CT 2506 (Zhiliga)	DPA à Khemmiset
Benhaffoun, M.	Chef du service	Service de suivi et évaluation, DPA à Oujda
El Asraoui, M.		DPA à Azilal
Zettelemeyer, Winfried	Consultant (previous GTZ teamleader)	GTZ-PROLUDRA, Zagora
Goldnick, K.	GTZ teamleader	GTZ-PROLUDRA, Zagora
Krause, B.	GTZ staff	GTZ-PROLUDRA, Zagora
Carnap, M.	Consultant	GTZ, IICA
Waibel, Th.	Consultant	GOPA Kairouan, Tunisie

11.2 Questionnaire

1 Formation sur la méthode SEPO :

1.1 Dans quelle mesure avez-vous atteint les objectifs de la formation ?

1.1.1 Vous êtes conscients de vos propres modes de comportement et de ceux de vos partenaires.

J'ai trouvé cet objectif :

- très important (++) important (+)
 importance moyenne (+/-) importance faible (-) pas important (- -)

1.1.2 Vous êtes-vous familiarisé avec le nouvel outil de coopération (SEPO) ?

- Bien Suffisamment Pas suffisamment familiarisé *

*Pourquoi?

.....

.....

.....

1.1.3 Pendant la formation, vous avez

a) appliqué cette méthode :

- Suffisamment Pas suffisamment.

b) et appris comment l'adapter en cas de besoin.

- Je suis d'accord Je ne suis pas d'accord Je ne peux pas juger

1.1.4 Sensibilisation quant à la nécessité de prendre en considération les besoins et les attentes des partenaires (agriculteurs/éleveurs)

La formation

- a beaucoup contribué à ma sensibilisation
 a contribué à ma sensibilisation
 a peu contribué à ma sensibilisation
 n'a pas contribué à ma sensibilisation

1.1 Comment jugez-vous votre maîtrise de la méthode ?

- Je la maîtrise bien (dans la pratique)
 J'ai une idée de la méthode (en théorie)
 Je ne la maîtrise pas/plus
 Je ne peux pas juger

1.2 Comment jugez-vous (aujourd'hui) l'utilité de la **formation** pour votre travail ?

- Pas utile Peu utile Très utile Je ne peux pas juger

Pourquoi?.....

.....

2 Les expériences pratiques avec la méthode SEPO (après la formation)

2.1 Quelle suite avez-vous donné à la formation SEPO ? Par exemple :

- J'ai présenté la méthode aux collègues
 J'ai formé d'autres collègues
 J'ai initié l'utilisation de la méthode SEPO
 J'ai animé des sessions SEPO. Combien de fois ? (nombre des sessions)
 J'ai assisté comme participant / rapporteur / observateur (soulignez votre fonction, S.V.P.)
 Autre

2.2 Je suis très intéressé à obtenir des détails sur l'utilisation de la méthode SEPO (études de cas). A cet effet, je vous prie de bien vouloir remplir la fiche suivante.

Fiche d'utilisation de la méthode SEPO (vous pouvez photocopier cette fiche et l'utiliser pour chaque cas séparément)

<p>2.2.1 Info. Générales Lieu : Date : / / 19....</p> <p>2.2.2 Vous avez participé comme :</p> <p><input type="checkbox"/> Participant <input type="checkbox"/> Rapporteur <input type="checkbox"/> Observateur <input type="checkbox"/> Animateur <input type="checkbox"/> Formateur <input type="checkbox"/></p>	<p>2.2.3 Interlocuteurs : nombre (env.)</p> <p><input type="checkbox"/> Agriculteurs _____ <input type="checkbox"/> Eleveurs _____ <input type="checkbox"/> Chercheurs _____ <input type="checkbox"/> Vulgarisateurs _____ <input type="checkbox"/> Autres..... _____ <input type="checkbox"/> _____ <input type="checkbox"/> _____ <input type="checkbox"/> _____</p>
<p>2.2.4 But de la réunion SEPO :</p> <p><input type="checkbox"/> Analyse de la situation <input type="checkbox"/> Evaluation interne <input type="checkbox"/> Evaluation externe <input type="checkbox"/> Suivi des activités <input type="checkbox"/> Planification des actions de recherche <input type="checkbox"/> Planification des actions de vulgarisation <input type="checkbox"/></p>	<p>2.2.5 Thème(s) de la réunion :</p> <p>.....</p>
<p>2.2.6 Quels sont les deux plus importants résultats obtenus ?</p>	
<p>Rés. 1 :</p>	<p>Rés. 2 :</p>
<p>2.2.7 Quelle est votre appréciation de ces résultats ?</p>	
<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>2.2.8 Qui a utilisé ces résultats ?</p>	
<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>2.2.9 Avec quelle suite, quel impact ?</p>	
<p>.....</p>	<p>.....</p>
<p>2.2.10 Quelles difficultés avez-vous rencontrées ?</p>	
<p><input type="checkbox"/> Application inadéquate <input type="checkbox"/> Utilisation non adapté <input type="checkbox"/> Non respect de la méthode <input type="checkbox"/> Compétence (maîtrise) faible de l'utilisateur <input type="checkbox"/> Faible considération du groupe cible <input type="checkbox"/> Faible adaptation aux exigences du groupe cible (non alphabétisé) <input type="checkbox"/> Problème de modération/animation <input type="checkbox"/> Monopolisation de la parole</p>	<p><input type="checkbox"/> Faible participation de quelques personnes <input type="checkbox"/> Présence des autorités <input type="checkbox"/> Problèmes organisationnels <input type="checkbox"/> Temps mal géré <input type="checkbox"/> Problèmes liés au thème de la session <input type="checkbox"/> autres.....</p>

2.3 Comment vos interlocuteurs ont-ils jugé la méthode SEPO ?

- Pas utile Peu utile Très utile Je ne peux pas juger

Pourquoi?.....

.....

2.4 Quels changements avez-vous effectués au niveau de la méthode SEPO ?

.....

.....

.....

2.5 Pour continuer à appliquer la méthode SEPO, quel encadrement avez-vous reçu après la formation initiale et par qui ?

Type d'encadrement :

Par qui/quoi ?

.....

.....

.....

.....

2.6 Pour quel motif avez-vous continué à travailler avec la méthode SEPO ?

.....

.....

2.7 Qu'est-ce que vous jugez nécessaire pour une continuation de la méthode SEPO ?

.....

.....

.....

2.8 Recommandez-vous l'utilisation de la méthode SEPO dans votre domaine de travail ?

Oui Non

Analyse de la situation

Oui Non

Evaluation interne

Oui Non

Evaluation externe

Oui Non

Suivi des activités

Oui Non

Planification des actions de recherche

Oui Non

Planification des actions de vulgarisation

Oui Non

.....

2.9 Quelles sont les raisons pour lesquelles vous n'utilisez plus la méthode SEPO ?

a)

b)

c)

.....

2.10 Qu'est-ce que vous jugez nécessaire pour une reprise de la méthode SEPO ?

.....

Donnez votre appréciation de la méthode SEPO, S.V.P.

	D'accord	Pas d'accord
2.11 SEPO encourage la participation de personnes / groupes concernés de plusieurs manières parce que :	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11.1 SEPO encourage tous les membres d'une communauté à devenir partie prenante lors des discussions menées en vue de résoudre les problèmes de développement existants ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11.2 les discussions sont focalisées sur l'action et les résultats ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11.3 les personnes pouvant contribuer à résoudre les problèmes sont identifiées ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11.4 les tâches et responsabilités sont affectées ;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.11.5 SEPO peut être le point de départ et l'outil d'orientation d'un processus de développement de la communauté.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.12 SEPO est un outil pour sensibiliser la communauté concernant son rôle actif dans le développement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.13 SEPO est particulièrement adaptée à faire naître les initiatives des communautés afin de résoudre leurs problèmes propres.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.14 SEPO est un outil facilitant un processus d'apprentissage (conjoint) en vue d'éliminer / éviter des erreurs / échecs dans l'avenir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.15 SEPO donne à des personnes ayant peu de pouvoir d'articulation la possibilité de s'exprimer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.16 SEPO est simple et rapide.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.17 Autres.....		

2.18 Comment jugez-vous (aujourd'hui) l'utilité de la **méthode SEPO** pour votre travail ?

- Pas utile Peu utile Très utile Je ne peux pas juger

Pourquoi?

2.19 De quels documents disposez-vous sur la méthode SEPO ?

- [Anonyme] []. Outils de travail pour la Planification, l'Evaluation, le Suivi et l'Application: **SEPO**. Zürich & Bern: KEK/DDC Consultants Direction du Développement et de la Coopération DDC.
- Acherkouk M, Bechari A, Bouhaba M, El Asraoui M, El Haddi M, El Koudrim M, Hammoudi M, Khalil M, Maâtougui A, Matthes-Guerrero A, and others. 1998. **Applicabilité de l'outil participatif SEPO pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement pastoral au Maroc-Oriental**. [Anonymous] Oujda: PDPEO, INRA & GTZ.

- Beier M, Kirchner T. []. **Participatory project appraisal and evaluation with SWAP A** short user's manual.
- Beier M []. **Evaluation participative grâce à la méthode SEPO.** Petit manuel de l'utilisateur.
- Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (DEH). 1992. Succès-Echecs-Potentialités-Obstacles. [Anonymous] Zusammenarbeit planen. Eine Arbeitshilfe für erfahrene Planer und solche die es werden wollen. Bern:DEH. p 28-9.
- El Amrani M, El Idrissi Raghni M, Kirchner T, Kasten W. 1995. **Formation à la méthode SEPO: Bases, Théorie et Pratique.** Compte rendu du stage réalisé à Fès du 20 au 31 mars 1995. ACLA Fès-Douiet.
-

2.20 Quels sont les points forts et les points faibles dans l'application de la méthode ?
 Je vous propose d'évaluer l'**application de la méthode** en utilisant la « fenêtre » de la méthode SEPO.

Succès	Potentialités
Echecs (internes)	Obstacles
(externes)	

Autres remarques :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Je vous remercie vivement de votre collaboration.

Avec mes meilleures salutations.

Stefan Kachelriess-Matthess

11.3 Compilation of answers given in the questionnaire

1 Formation sur la méthode SEPO :

1.1 Dans quelle mesure avez-vous atteint les objectifs de la formation ?

1.1.1 Vous êtes conscients de vos propres modes de comportement et de ceux de vos partenaires.

J'ai trouvé cet objectif :

xxx__ très important (++) xxxxxx_ important (+)

xxx__ import. moyenne (+/-) _____ import. faible (-) _____ pas import (- -)

1.1.2 Vous êtes-vous familiarisé avec le nouvel outil de coopération (SEPO) ?

xx_____ Bien

- Participation à tous les ateliers (6)
- Animation de 2 ateliers
- Après la formation j'ai utilisé cet outil dans le cadre de plusieurs travaux en équipe aussi bien pour dégager les contraintes, les hiérarchiser que pour l'établissement de programmes action et la planification avec les agriculteurs.

xxxxxxx Suffisamment

- La familiarisation était facilité par des connaissances antérieures en communication et animation
- L'ayant testé sur le terrain à 3 reprises
- Ca aurait été bien s'il y avait une suite comme a été prévu
- Pour utiliser les moyens (& bord)
- Selon les cas et surtout selon les moyens dont dispose à la DPA
- Toutefois, il y avait des problèmes de moyens sur le terrain

xxxx__ Pas suffis. familiarisé

- Car il aura fallu réserver suffisamment de temps à la partie pratique au cours du stage de formation et organiser plusieurs sessions de formation (au Maroc et à l'étranger) afin de réaliser beaucoup d'études de cas et faire leur suivi dans le temps (résultats, adaptations nécessaires,...)
- N'a pas été suffisamment utilisé
- Après la formation à la méthode SEPO, des applications concrètes n'ont pas été suivis. Seulement ont été faites des démonstrations pratiques.

1.1.3 Pendant la formation, vous avez

a) appliqué cette méthode :

xxxxxxx_ Suffisamment xxxxx__ Pas suffisamment.

b) et appris comment l'adapter en cas de besoin.

xxxxxxx Je suis d'accord x_____ Je ne suis pas d'accord xxxxx__ Je ne peux pas juger

1.1.4 Sensibilisation quant à la nécessité de prendre en considération les besoins et les attentes des partenaires (agriculteurs/éleveurs)

La formation

x_____ a beaucoup contribué à ma sensibilisation

xxxxxxxxx a contribué à ma sensibilisation

_____ a peu contribué à ma sensibilisation

_____ n'a pas contribué à ma sensibilisation

1.1 Comment jugez-vous votre maîtrise de la méthode ?

xxxxxx Je la maîtrise bien (dans la pratique) *

* et je l'enseigne parmi les approches participatifs à la faculté des sciences techniques à Beni-Mellal et à l'institut technique agricole de Fleihbensalah

x_____ Je la maîtrise moyennement

xxxxxx_ J'ai une idée de la méthode (en théorie)

x_____ Je ne la maîtrise pas/plus

_____ Je ne peux pas juger

1.2 Comment jugez-vous (aujourd'hui) l'utilité de la formation pour votre travail ?

_____ Pas utile

xxx__ Peu utile

- La formation reçue reste insuffisante (volet pratique, surtout) où nécessité de bénéficier d'un encadrement continu de la part de la GTZ (stage,...)
- Etant donné que j'ai presque plus en recours à la méthode
- mon travail consiste à transférer la technologie aux agriculteurs/éleveurs selon des méthodes précises préétablis.

x_____ moyennement utile

- Car elle me permet de faire participer relativement les populations rurales dans l'auto-évaluation et la programmation des certaines actions de développement

xxxxxxx Très utile

- Pour l'application dans certains cas.
- Le projet PDPEO touche vers sa fin, une formation pourrait être utile pour les nouveaux cadre du projet.
- Cette formation a enrichie mes connaissances théoriques et professionnelles et a été une étape nécessaire dans le processus de construction de nouvelle méthodes participatives.
- Fait participer les intéressés à résoudre leurs problèmes.
- Malgré les moyens qui sont défiants. C'est une méthode de diagnostic participative et très rapide.

_____ Je ne peux pas juger

2 Les expériences pratiques avec la méthode SEPO (après la formation)

2.1 Quelle suite avez-vous donné à la formation SEPO ? Par exemple :

- xxxxxx_ J'ai présenté la méthode aux collègues
- x_____ J'ai formé d'autres collègues
- xxx_____ J'ai initié l'utilisation de la méthode SEPO
- xxxxxx_ J'ai animé des sessions SEPO.
Combien de fois ? 1; 1; 2; 1 ; plusieurs ; 1 ;3
- _____ J'ai assisté comme
- xx_____ participant 1;
- xxxx_____ rapporteur
- xxx_____ observateur
- x J'ai utilisé SEPO dans le cadre de conventions et d'expertises (DPA, ORMVA, ICRA, GTZ, ...)
- x Dans chaque action d'animation on essaie d'appliquer la méthode

2.2 Fiche d'utilisation de la méthode SEPO (vous pouvez photocopier cette fiche et l'utiliser pour chaque cas séparément)

<p>2.2.1 Info. Générales</p> <p>Lieu :</p> <p>Date : / / 19....</p> <p>2.2.2 Vous avez participé comme :</p> <p>xx Participant</p> <p>xxx Rapporteur</p> <p>xxx Observateur</p> <p>xxxxxx animateur</p> <p>xxx Formateur</p> <p>.....</p>	<p>2.2.3 Interlocuteurs : nombre (env.)</p> <p><input type="checkbox"/> Agriculteurs _____</p> <p><input type="checkbox"/> Eleveurs _____</p> <p><input type="checkbox"/> Chercheurs _____</p> <p><input type="checkbox"/> Vulgarisateurs _____</p> <p><input type="checkbox"/> Autres..... _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p> <p><input type="checkbox"/> _____</p>
<p>2.2.4 But de la réunion SEPO :</p> <p>xxxxx Analyse de la situation</p> <p>xxxxxx Evaluation interne</p> <p>xxxxx Evaluation externe</p> <p>x Suivi des activités</p> <p>x Planification des actions de recherche</p> <p>xxx Planification des actions de vulgarisation</p> <p>xx Test de la méthode</p> <p>x Sensibilisation et début d'initiation des vulgarisateurs et agriculteurs à cette méthode (à approfondir)</p> <p>x Planification des actions recherche/développement</p> <p>x Planification de programmes d'enseignement</p>	<p>2.2.5 Thème(s) de la réunion :</p>

2.2.6 Quels sont les deux plus importants résultats obtenus ?	
[...] sensibilisation des agriculteurs [...]	[...] formation sur la méthode [...]
[...] identification des besoins réels [...]	[...] constitution d'une commission [...]
[...] stimulation de l'auto-promotion [...]	[...] maîtrise des agriculteurs d'une pratique de lutte contre des plantes parasites [...]
[...] plan d'action recherche développement [...]	[...] détermination des axes d'interventions et composants des projets [...]
[...] établissement des axes potentiels de la recherche [...]	
2.2.7 Quelle est votre appréciation de ces résultats ?	
[...] relativement intéressants [...]	
[...] encourageants [...]	
[...] bon, satisfaisants [...]	
[...] très satisfaisants (pour le résultat technique) [...]	
[...] un résultat qui doit être confirmé [...]	
2.2.8 Qui a utilisé ces résultats ?	
[...] les éleveurs [...]	[...] aucune demande n'a été faite dans ce sens [...]
[...] les coopératives [...]	[...] non réalisés [...]
[...] INRA et DPA [...]	[...] probablement le DPA [...]
[...] DPA et CT [...]	
2.2.9 Avec quelle suite, quel impact ?	
[...] malheureusement aucune suite n'a été réservé par [...]	
[...] concertation directs en cas de programmation/suivi/évaluation des certaines actions et/ou réorientation d'autres qui sont en cours d'exécution [...]	
[...] pas de suite [...]	
[...] pas de suivi [...]	
[...] néant [...]	
[...] la commission [...] n'a pas joué son rôle [...]	
[...] rien [...]	
[...] sensibilisation des structures de recherche [...]	
[...] mise en place d'un programme d'actions R&D [...]	
[...] Dieu seul le sait [...]	

2.2.10 Quelles difficultés avez-vous rencontrées ?

- Application inadéquate
- xx Utilisation non adapté (car le milieu pastoral est très difficile)
- x Non respect de la méthode
- xxxx Compétence (maîtrise) faible de l'utilisateur
- xxx Faible considération du groupe cible
- xxxx Faible adaptation aux exigences du groupe cible (non alphabétisé)
- xxxxxx Problème de modération/animation
- xxxxxxxx Monopolisation de la parole
- xxxxx Faible participation de quelques personnes
- xxxx Présence des autorités
- xx Problèmes organisationnels
- xx Temps mal géré
- xx Problèmes liés au thème de la session
- x Utilisation à la hâte avant d'avoir maîtrisée la méthode, on a commencé L'utilisation le temps du projet l'obligé
- x Problèmes de communication avec les agriculteurs
- x Problèmes de langue (surtout Berbère en montagnes)
- x Problème d représentativité des différents catégories d'agriculteurs
- x Problème de moyens adaptés au contexte réel du milieu (lieu de travail, outils à utiliser, visualisation, las des restitution, etc...)
- x Les résultats restent limités aux informations recueillis lors de la session SEPO.
- xx Non-disponibilité des supports didactiques (visualisation)

2.3 Comment vos interlocuteurs ont-ils jugé la méthode SEPO ?

x___ Pas utile

- Décision détenues par d'autres personnes (autorités provinciales, locales...)

xxx__ Peu utile

- en raison du milieu très fragile (pastoral) et la non parfaite maîtrise de la méthode (faute de formation)
- Il faut toujours quelqu'un qui réunit les gens
- Pas d'engagement des personnes responsables dans les solutions
- Pas de suivi
- Les éleveurs restent toujours méfiants vis à vis de l'administration.

xxxx_ Très utile

- Car elle, permet d'identifier les vrais problèmes et de leurs rechercher des solutions adéquates en collaboration avec tous les partenaires concernés. Mais il faut qu'il ait une continuité et une volonté pour trouver des solutions aux problèmes identifiés.
- Ils ont pu grâce à l'application de cette méthode de résoudre certains problèmes
- Elle reflète les contraintes réelles
- Elle définit un programme faisable
- Elle définit les différents intervenants ainsi que leurs différents tâches

xxx__ Je ne peux pas juger

- Il n'y a pas eu une suite et une autre utilisation.
- Parce que pas de continuité

2.4 Quels changements avez-vous effectués au niveau de la méthode SEPO ?

- Néant
- Je ne peut pas effectuer de changements après la réalisation d'une seule séance SEPO. En effet, seule l'application de cette méthode à grande échelle aussi que le suivi de résultats pourraient me permettre de connaître les insuffisances et les inadaptations afin d'effectuer les changements nécessaires.
- Aucun
- --
- Nous avons donné beaucoup d'importance à la préparation des ateliers.
- Nous avons préconisé une intervention moins timide (plus importante) de l'animateur et des autres (rapporteurs et observateurs à travers de l'animation).
- Néant
- Limitation aux critère technique relevant d'un groupe bien identifié /sans changement
- --
- telle qu'elle nous a été présenté lors des sessions de formation nous l'avons adapté au conditions pratique du milieu. En fonction de notre objectifs différents changements essentiellement sur le plan d'organisation ont été effectués. Cependant nous avons remarqué que l'outil SEPO doit être intégré avec les autres outils participatifs (MARP, SONDEO, Triangulation...) pour faire ressortir plus d'informations.
- --
- Prise de notes au lieu de l'utilisation des cartes

2.5 Pour continuer à appliquer la méthode SEPO, quel encadrement avez-vous reçu après la formation initiale et par qui ?

- Néant
- Néant, et ce malgré les promesses qui ont été données quant à notre encadrement après la formation initiale et notre participation future à d'autres stages sur la méthode SEPO pour une meilleure maîtrise de cette méthode et la continuation de son utilisation sur terrain.
- Aucun
- --
- Aucun
- Néant
- J'ai pas participé à la formation et je n'ai reçu d'encadrement, sauf peut être l'assistance des collègues
- --
- Formation de 7 mois à Montpellier (France) sur les outils participatifs et les modèles utilisés à travers le monde.
- Différentes études sur les systèmes de production (réalisées au Maroc)
- --
- Rien
- non

2.6 Pour quel motif avez-vous continué à travailler avec la méthode SEPO ?

- J'ai utilisé la méthode une seule fois, c'était avec l'équipe dans la région orientale.
- Essayer de maîtriser d'avantage cette méthode de diagnostic en connaissant ses points forts et ses inadaptations à la réalité marocaine en vue d'effectuer les adaptations souhaites.
- Aucun
- --
- --
- --
- Décortiquer les problèmes et avoir des issus pour les résoudre
- A travers mon expérience professionnelle et celle acquis dans le cadre de travaux d'équipes j'ai jugé SEPO est un excellent outil de planification avec les utilisateurs.
- --
- Pour améliorer la gestion administrative du personnel et du parc automobile
- Nous avons trouvé que c'est une méthode efficace

2.7 Qu'est-ce que vous jugez nécessaire pour une continuation de la méthode SEPO ?

- Une formation de longue durée (~2-3 mois) avec une application répétée en matière d'animation et dans différents milieux.
- Une prise de conscience par les responsables avant l'utilité de cette méthode
- Une bonne volonté des responsables pour permettre aux cadres et vulgarisateurs d'utiliser SEPO à grande échelle notamment par:
la mise à la disposition des moyens logistiques nécessaires (transport, fourniture,...)
leur participation active pour résoudre certains problèmes identifiés lors des séances SEPO
l'instauration d'une meilleure coordination entre les différents acteurs concernés (recherche, développement, collectives,...)
- L'appliquer dans des cas très précis.
- Mettre en ouvre les moyens financiers nécessaires.
- Impliquer les autorités et les décideurs dans la cession.
- Pour continuer la méthode il faut clarifier les TOR de toute future intervention et de continuer la formation afin d'arriver à une maîtrise de la méthode notamment pour la formation des formateurs.
- Adapter cette méthode
- L'engagement de tous les personnes concernées, engagement moral avant d'être matériel
- Formation, échange d'expériences avec d'autres pays et motivation des cadres du projet ainsi que les différents partenaires qui interviennent dans le développement (éleveurs, élus, présidents de coopératives, etc. ...
- la volonté de travail est bien sur nécessaire. Cependant pour que SEPO puisse continuer à être efficace, elle doit trouver sa place dans un schéma intégrant les différents outils participatifs.
- --
- Evaluer l'application au service administrative de la DERD
- Le généralisation au niveau des cadres et techniciens

2.8 Recommandez-vous l'utilisation de la méthode SEPO dans votre domaine de travail ?

	xxxxxxx Oui	x_____ Non
<input type="checkbox"/> Analyse de la situation	xxxxxxxxx Oui	xx_____ Non
<input type="checkbox"/> Evaluation interne	xxxxxxxxx Oui	_____ Non
<input type="checkbox"/> Evaluation externe	xxxxx___ Oui	xx_____ Non
<input type="checkbox"/> Suivi des activités	xxxxxxxxx Oui	x_____ Non
<input type="checkbox"/> Planification des actions de recherche	xxxxxx_ Oui	xx_____ Non
<input type="checkbox"/> Planification des actions de vulgarisation	xxxxxxx_ Oui	xx_____ Non
<input type="checkbox"/> Auto-évaluation	x	
<input type="checkbox"/> Etude de filières (arboriculture, maraîchage, lait,..)	x	
<input type="checkbox"/> Exécution des actions de vulgarisation	x	
<input type="checkbox"/> Planification d'actions intégrant différents structures ou différents acteurs intéressés par ces actions	x	

2.9 Quelles sont les raisons pour lesquelles vous n'utilisez plus la méthode SEPO ?

- Méthode nécessite une équipe initié
- Moyens
- Encadrement de longue durée et de formation pour corriger les défauts observés dans chaque animation
- Déchargé de ma fonction.
- L'application de la méthode SEPO avait pour objectif de tester l'adaptabilité de la méthode. Il n'y a pas de suite.
- Formation était limité à quelques cadres.
- Il n'y a pas eu une large publicité des intérêts de la méthode.
- La mauvaise coordination inter-institutionnelle.
- manque de temps, de moyens (réunion informelles, outil, cartes...)
- Problème pastoral identifié et décisions dépassent les éleveurs et les cadres du PDPEO
- L'engagement de tous les personnes concernées, engagement moral avant d'être matériel
- --
- --
- --
- --

2.10 Qu'est-ce que vous jugez nécessaire pour une reprise de la méthode SEPO ?

- Formation
- Moyens
- Encadrement
- Participation effective des différents partenaires concernés.
- Possibilité des prendre des initiative personnelles.
- Avoir les moyens et les conditions favorables.
- L'utiliser uniquement en cas de planification et exécution de programme de vulgarisation, et pour cela on peut éliminer quelques **** et quelques principes
- *Etablir le questionnaire*
- --

Donnez votre appréciation de la méthode SEPO, S.V.P.

- 2.11 SEPO encourage la participation de personnes / groupes concernés de plusieurs manières parce que :**
- 2.11.1 SEPO encourage tous les membres d'une communauté à devenir partie prenante lors des discussions menées en vue de résoudre les problèmes de développement existants ;**
- 2.11.2 les discussions sont focalisées sur l'action et les résultats ;**
- 2.11.3 les personnes pouvant contribuer à résoudre les problèmes sont identifiées ; #**
- 2.11.4 les tâches et responsabilités sont affectées ;**
- 2.11.5 SEPO peut être le point de départ et l'outil d'orientation d'un processus de développement de la communauté.**
- 2.12 SEPO est un outil pour sensibiliser la communauté concernant son rôle actif dans le développement. ##**
- 2.13 SEPO est particulièrement adaptée à faire naître les initiatives des communautés afin de résoudre leurs problèmes propres.**
- 2.14 SEPO est un outil facilitant un processus d'apprentissage (conjoint) en vue d'éliminer / éviter des erreurs / échecs dans l'avenir. ###**
- 2.15 SEPO donne à des personnes ayant peu de pouvoir d'articulation la possibilité de s'exprimer.**
- 2.16 SEPO est simple et rapide.**

	D'accord	Pas d'accord	pr
XXXXXXXX X			XX X
XXXXXXXX XXX		X	X
XXXXXXXX XXX	X		X
XXXXXXXX XXXX		X	
XXXXXXXX		XXXXX	X
XXXXXXXX XXX		X	X
XXXXXXXX XXX		XX	
XXXXXXXX XX		XXX	
XXXXXXXX X	X	XXXX	X
XXXXXXXX X		XXX	X
XXXXXXXX XX		XX*	X**

2.17 Autres.....

- *Remarque: SEPO est une méthode qui nécessite une animation en parfaite articulation et meilleure connaissance du terrain
- **Remarque: rapide mais pas aussi simple
- #Remarque: mais en partie parmi les présents
- ##Remarque: un parmi les outils ; SEPO doit prendre en considération les autres outils
- ###Remarque: SEPO doit être complétée par d'autres processus
- Pour une meilleure appréciation de la méthode, il faudra la maîtriser et l'utiliser à différentes situations et à fréquences répétées.
- Les séances SEPO restent malheureusement, pour les cas du Maroc Oriental, comme toutes autres réunions tenues,... puis oubliés!
- SEPO est plus efficace lorsque les utilisateurs ont une compréhension réelle des systèmes de production du milieu
- Ne permet pas la solution de problèmes liés à l'administration ou des pouvoirs publics.
- Méthode signifiant à une évaluation

2.18 Comment jugez-vous (aujourd'hui) l'utilité de la méthode SEPO pour votre travail ?

_____ Pas utile

x_____ Peu utile

- N'est pas adapté à notre réalité

x_____ Moyennement utile

- Car elle pourrait être très utile mais le problème c'est la maîtrise du SEPO et avoir une équipe homogène de travail.

xxxxxxx Très utile

- Dans le sens qu'elle permet aux présents (grande partie d'entre eux) de s'exprimer, puis de collecter beaucoup d'information dans un court temps
- Car elle permet de répondre à plusieurs besoins objets des appréciations ci-dessus
- Dans la mesure où les initiatives sont permises dans l'accomplissement de mon travail
- On peut rectifier les erreurs et surmonter les obstacles

xxxx___ Je ne peux pas juger

- Car j'ai plus des possibilités à l'utiliser dans le travail quotidien.
- Car la méthode n'a pas été réutilisée.
- (Cela dépend de la nature du travail et son objectif et les moyens disponibles)

2.19 De quels documents disposez-vous sur la méthode SEPO ?

_____ [Anonyme] []. Outils de travail pour la Planification, l'Evaluation, le Suivi et l'Application: **SEPO**. Zürich & Bern: KEK/DDC Consultants Direction du Développement et de la Coopération DDC.

xxxxxxx Acherkouk M, Bechari A, Bouhaba M, El Asraoui M, El Haddi M, El Koudrim M, Hammoudi M, Khalil M, Maâtougui A, Matthess-Guerrero A, and others. 1998. **Applicabilité de l'outil participatif SEPO pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement pastoral au Maroc-Oriental**. [Anonymous] Oujda: PDPEO, INRA & GTZ.

_____ Beier M, Kirchner T. []. **Participatory project appraisal and evaluation with SWAP** A short user's manual.

xx_____ Beier M []. **Evaluation participative grâce à la méthode SEPO**. Petit manuel de l'utilisateur.

x_____ Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe (DEH). 1992. Succès-Echecs-Potentialités-Obstacles. [Anonymous] Zusammenarbeit planen. Eine Arbeitshilfe für erfahrene Planer und solche die es werden wollen. Bern:DEH. p 28-9.

xxxxx_ El Amrani M, El Idrissi Raghni M, Kirchner T, Kasten W. 1995. **Formation à la méthode SEPO: Bases, Théorie et Pratique**. Compte rendu du stage réalisé à Fès du 20 au 31 mars 1995. ACLA Fès-Douiet.

Peut on avoir des documents pour SEPO?

J'aimerais bien d'avoir des documents bibliographiques sur la méthode.

Rien

2.20 Quels sont les points forts et les points faibles dans l'application de la méthode ?

Je vous propose d'évaluer l'application de la méthode en utilisant la « fenêtre » de la méthode SEPO.

Succès

- ① Méthode participative
- ① Méthode structurée
- ① Méthode à large spectre d'utilisation
- ① Bon outil de diagnostic
- ① Permet la focalisation sur des problèmes réels et des solutions appropriées
- ① Responsabilisation des différents partenaires
- ① Faire contribuer les populations rurales dans la formulations des solutions de leurs problèmes avec leur participation
 - Participation de l'ensemble de concernés
 - Identification de priorités
 - Responsabilisation de partenaires
 - Outil d'évaluation interne
 - Stimulation de l'esprit d'auto-promotion chez les éleveurs
 - Moyen de collecte d'information simple, rapide et participatif
 - Facilite la discussion
 - Aborde les sujets d'intérêts commun
 - Permet de concrétiser la discussion en des solutions pratiques
 - Méthode participative
 - Fait participer le maximum d'assistants
 - Compréhension des problèmes
 - Généralement difficile à évaluer les actions... jugées être des succès et/ou non désire de les dénombrer*
 - Tous les sujets/thèmes sont identifiés
 - Avoir une idée précise sur le savoir faire des paysans
 - Traduire les technologies produite par les agriculteurs sous forme de programme d'action chez les autres
 - Stimulation de la conscience des intéressés
 - Possibilité de résolution des problèmes (quelques) immédiatement
 - Participative
 - Démarche logique

Potentialités

- ① Elaboration des programmes de recherche/vulgarisation et leur évaluation
- ① Diagnostic et étude des filières
- ① Réalisation d'études et d'analyses de situations pour l'élaboration, le suivi et l'évaluation des projets de développement en milieu rural
- ① Recherche des initiatives des communautés en vue d'élaborer des projets de développement concertés
- ① Elle permet aux différents groupes de s'exprimer pour solutionner
 - Méthode applicable dans différents cas: planification, suivi et évaluation, collecte d'informations
 - Permet de suivre la réalisation des solutions préconisées
 - Favorise l'entente entre les participants
 - Méthode adaptable
 - Telles que les séances SEPO ont été animés, les potentialités sont pas mises en relief*
 - Les éleveurs (assistance) évitent de parler de leur potentialité*
 -
 - Cette étape de la démarche montre qu'avec les moyens dont disposent les différents intervenants à l'échelle locale y compris les agriculteurs on peut résoudre plusieurs contraintes.*
 - Permet d'aborder tous les types des problèmes
 - Simple et efficace
 - Dynamisme quantifiable

Echecs (internes)

- ① Méthode assez lourde et trop pédagogique
- ① Manque de précision de certains termes utilisées (échecs non influençables, potentialités...)
- ① Méthode négligeant les échecs non influençables qui sont parfois déterminants
- ① Difficulté de focaliser les agriculteurs sur le(s) problème(s) à cibler en priorité
- ① Manque de familiarisation des vulgarisateurs et agriculteurs avec la méthode (terminologie et étapes,...)
- ① Résultats pouvant être biaisés par le comportement et les influences des différents acteurs concernés
- ① Difficulté d'hierarchiser et de prioriser les échecs qui sont souvent nombreux et diversifiés.
- ① Parfois les populations ne distinguent pas entre les échecs interne et ceux externes, donc des problèmes d'identification des échecs
 - Engagement non honoré
 - Suivi non assuré
 - La non implication des décideurs
 - Solutions moins efficaces
 - Franchise exagérée
 - Limite le rôle de modérateur
 - Trop formel
 - Demande une visualisation
 - Non adaptée aux réalités (pratique sociales différentes)
 - Facilement collectés, mais souvent ils sont de type "externes"*
 - Certains sujets ne sont pas compris par les partenaires ou sortent du sujet principal
 - Certains échecs sont parfois internes et externes. Dans ce cas la décision qui pourrait être prise peut être positive ou négative selon son classement en échec interne ou externe.
 - Avoir une idée sur les expérimentation pratiques par les agriculteurs, les différents niveaux d'organisation qui sont la cause des échecs.*

Echecs (externes)

- ① Méthode très difficile `appliquer dans un milieu où l'analphabétisme est accentue
- ① Difficile d gagner la confiance des agriculteurs pour adhérer à cette méthode
- ① Manque de formation des cadres et vulgarisateurs dans le domaine des techniques de communication
 - Nécessite des groupes homogènes, ce qui est impossible dans les systèmes pastoraux
 - Décision pour solutionner les problèmes aux mains des autres.
 - A partir des systèmes de connaissances et d'information établis entre les différents intervenants on peut avoir des idées précises sur ces échecs.*

Obstacles

- ① Faible adaptation au milieu rural marocain caractérisé par sa complexité et la diversité de ses situations
- ① Manque de coordination entre les divers acteurs concernés pour assurer la pluridisciplinarité nécessaire
- ① Manque de sensibilisation des responsables pour assurer à la méthode SEPO continuité et le suivi nécessaires
- ① Manque d'encouragement des initiatives personnelles des cadres et vulgarisateurs
- ① Manque des moyens logistiques nécessaires pour multiplier les ateliers SEPO dans l'espace et dans le temps
- ① Nécessité d'une meilleure connaissance du milieu à étudier
- ① Méthode nécessitant une organisation adéquate des séances (salle, moyens didactiques appropriés,...)
- ① Difficultés de l'appliquer dans les régions pastorales (nomadisme)
- ① Dominance de certains groupes dans la participation
 Dans notre contexte pastoral de l'oriental, il y a beaucoup d'intervenants, milieu complexe. Ce qui fait que les solutions proposées sont plus efficaces.
 Conflits entre participants ayant des intérêts divergeants
 Modérateur ne doit pas être partie prenante
 Manque des moyens et de temps
 L'absence de culture participative chez les nomades
Simultanéité avec les échecs
Les obstacles de nature socio-politiques sont généralement non évoqués
 --
 Définir les obstacles les réels et les hiérarchiser
 Comprendre les contraintes technique et socio-économiques qui font ces obstacles
 Non applicable dans un environnement où les problèmes ne sauraient résolus que par des pouvoirs publics.
 Les autres partenaires ayant un pouvoir de décision (banque, autorité, spéculateurs,...) doivent y participer

Autres remarques :

Nous reconnaissons la difficulté que nous avons rencontré pour évaluer la méthode SEPO en utilisant la fenêtre proposée. En effet, les point forts et les points faibles peuvent (vous) paraître parfois mal classés selon cette fenêtre SEPO.

Les point faibles et les points forts restent superficiels et mal fondés car ils n'émanent pas d'un nombre suffisant d'utilisations de la méthode SEPO.

Ces fenêtres n'ont pas été figurés lors des séances "SEPO". En effet, seul la procédures suivants a été suivi: Choix des sujet prioritaires, "décortication" des succès et des échecs par sujet discuté. Ces derniers séparé en "interne" et "externe" sont résolus par l'assistance en répondant aux questions: qui, quand, comment, où?

La formation acquise et les séances pratiques réalisées ont été certainement bénéfiques pour une partie de l'assistance. Cependant l'absence d'un système de suivi-évaluation de ses actions surtout chez le sujets intéressés par des programmes-actions avec les agriculteurs ne permet pas une durabilité de ses actions.

Si la finalité de la méthode SEPO est de trouver des solutions aux problèmes influençables, alors il faudrait un autre outil de diagnostic complémentaire à SEPO pour traiter et résoudre les problèmes non-influencables avec les personnes impliquées en dehors des interventions des pouvoirs publics.

Il faut d'avoir déjà des connaissances du milieu d'intervention.

Les interlocuteurs doivent être animé de bonne foi.

C'est une démarche à prendre en compte pour analyser des situations

11.4 Resource materials

11.4.1 Steps of SEPO (French: La méthode SEPO en théorie)

Utilisation de la méthode SEPO: les différentes étapes

1. Visite informelle de la région et interviews sur terrain

OBJECTIFS Connaître les activités principales qui assurent la vie de la population dans cette région

Identification des principales initiatives, des innovations et des personnes ou groupes dynamiques

Connaître l'évolution historique et la particularité de cette région

Préparer le terrain d'entente et améliorer les relations

Discuter avec la population du choix des thèmes pour la séance SEPO prévue ultérieurement

PARTICIPANTS Chercheurs, vulgarisateurs et d'autres experts qui sont chargés de l'étude de cette région (équipe multidisciplinaire), la population de la région

LIEU ET DUREE Environ une journée dans la région

METHODE ET INSTRUMENTS

- Interviews ouverts et/ou semi-structurés dans la région, sur le souk, dans les maisons/tentes, sur les champs etc.
- Interviews avec des groupes et avec des individus, contacts avec des personnes particulières (vieux, femmes, médecin, etc.)
- Calendrier annuel, saisonnier et journalier des travaux
- Tableau historique
- "Ranking"-techniques (tableau de priorisation)
- Transsect
- Observations
- Estimations

Demandez le comment et le pourquoi !!!!

2. Réunion après la visite informelle de terrain

OBJECTIFS Synthèse des interviews et échange des informations/ expériences

Analyse et discussion des premiers résultats

Préparation pour la séance SEPO

PARTICIPANTS Mission complète de la visite informelle de terrain

LIEU ET DUREE Office, environ 2 à 4 heures, **au plus tard le prochain jour**

METHODE ET INSTRUMENTS Visualisation structurée sur cartes, sur tableaux et présentation des résultats, photographie des résultats visualisés

3. Séance à base de SEPO avec les villageois ou éleveurs

OBJECTIFS	<p>Gagner des informations sur <u>leurs</u> succès, échecs et <u>leurs</u> <u>priorités</u></p> <p>Sensibilisation de tous les participants par la discussion</p> <p><i>Identification des propres initiatives (p.e. en expérimentation) et de la disposition à participer à une recherche ou une action de développement</i></p> <p>Stimulation des initiatives, des actions conjointes (c.à.d. par les contributions des différents partenaires représentés lors de la séance)</p>
PARTICIPANTS	<p>Environ 20 à 40 personnes de la région constituant un groupe d'intérêt commun qui sont choisies d'une façon représentative, dans le cas idéal, par la population même</p> <p>Un animateur</p> <p>Un à deux rapporteurs</p>
LIEU ET DUREE	Environ 2 à 5 heures dans la région
METHODE ET INSTRUMENTS	<p>SEPO</p> <p>Discussion et documentation des succès, échecs majeurs et leurs solutions possibles par les contributions différentes</p>
MISE EN OEUVRE	<p>Préparation indispensable voir Etapes 1 et 2</p> <p>1. Introduction</p> <p>Présentation du groupe et des rôles de chacun</p> <p>Présentation de l'approche SEPO, de ses avantages et principes</p> <p>!!! Etablir consensus avec les participants concernant l'application de la méthode SEPO par question</p> <p>Présentation du/des sujet/s qu'on a identifié/s lors de la visite informelle de terrain (aussi un feed-back sur les résultats de cette visite)</p> <p>!!! Etablir consensus avec les participants sur les sujets à traiter</p> <p>2. Détermination des principaux succès et échecs</p> <ul style="list-style-type: none"> • On demande aux éleveurs (participants) de décrire leurs activités réussies (leurs succès) et d'en parler dans le cadre de sujets convenus au préalable. • Les succès sont écrits sur des cartes vertes et affichés après la fin de la collecte des informations. • L'animateur relit les cartes de succès pour ensuite donner aux éleveurs la possibilité de les discuter (confirmer, compléter, modifier, éliminer) • Discussion des succès et éventuellement reformulation ou élimination de succès. • Etablir le consensus sur les succès retenus <p>Les échecs sont élaborés suivant la même procédure d'élaboration des succès, mais sur des cartes rouges ou bleues</p> <p>Les échecs sont ensuite classés en ceux qui sont dus en grande partie à des facteurs externes et ceux qui peuvent être influencés par les partenaires représentés lors de la séance.</p> <p>3. Promotion des initiatives et élimination des échecs</p> <p>Chacun des échecs qui peut être influencé est à nouveau relu.</p> <p>Etablir avec les participants les priorités parmi ces échecs</p> <p>On identifie des personnes susceptibles d'éliminer ces échecs ou des échecs particuliers (voir <i>Principe de Subsidiarité</i>)</p>

Discussion, élaboration et approbation des solutions spécifiques par rapport au échecs retenus et élaboration du plan de leur mise en oeuvre, des tâches et des responsabilités (Noms des personnes !!!) è inscrits sur le dos des cartes des échecs (**QUOI-AVEC QUI, QUI, QUAND, OU**)

En général, la réunion se termine après ce point.

4. Interprétation et documentation des résultats

OBJECTIFS	Evaluation des résultats de la séance SEPO Conclusions par rapport aux mesures retenues à entreprendre par les différents partenaires représentés
PARTICIPANTS	Chercheurs, vulgarisateurs et d'autres experts qui sont chargés de l'étude de cette région
LIEU ET DUREE	Office, environ 1 à 4 heures, <u>au plus tard le jour suivant</u>
METHODE ET INSTRUMENTS	Discussion et documentation des résultats par visualisation sur cartes et photographies, complétée par des commentaires concis

5. Elaboration des expériences en collaboration avec le groupe cible

6. Après réalisation des expériences ==> vulgarisation des résultats

7. Evaluation des nouvelles activités / solution par le groupe cible

Des nouvelles séances SEPO seront nécessaires quelques mois plus tard pour constater / évaluer jusqu'à quel niveau les échecs ont été éliminés et s'il y a encore besoins d'action. La réduction des échecs est évaluée par les participants de la séance SEPO antérieure.

11.4.2 Applicabilité de l'outil « SEPO » pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement au Maroc Oriental ²⁵

El Koudrim, M., Sebgui, M. (PDPEO), Matthess-G., A. gtz ²⁶

Aperçu méthodologique de SEPO

SEPO est un outil participatif qui est destiné à la planification, l'auto-évaluation et au pilotage du développement dans différents secteurs. L'abréviation SEPO signifie Succès, Echecs, Potentialités, Obstacles.

Dans le cadre d'ateliers animés par un technicien (animateur), les concernés par le développement choisissent en commun accord un sujet prioritaire et évaluent leurs succès et échecs du passé. Les échecs sont en suite différenciés en échecs externes et internes. Parmi ces derniers, l'échec interne prioritaire (ou les échecs prioritaires) selon le groupe est discuté en profondeur pour identifier et concevoir des solutions qui trouvent l'adhésion des concernés représentés. Les solutions retenues sont rendues opérationnelles par l'identification de l'itinéraire et des responsabilités (personnes) de la mise en oeuvre. Des rapporteurs visualisent la discussion et les décisions prises sur cartes qui sont affichées pendant la séance, outil qui aide à structurer la discussion et qui permet une documentation rapide (par photographie) et authentique des résultats obtenus. L'évaluation immédiate (au plus tard le prochain jour) de la séance par l'équipe est une variable clé de l'approche. En fonction de la complexité des sujets et/ou du temps disponible, plusieurs échecs ou même plusieurs sujets peuvent être traités pendant une séance SEPO.

Si des ateliers SEPO sont répétés dans un rythme assez régulier, SEPO devient un instrument important pour la planification, la stimulation des actions communes et le suivi-évaluation des expériences faites en commun. Pour faire le constat sur l'état d'avancement, les résultats de la séance présente sont confrontés aux résultats de la / des réunion/s antécédente/s. Les résultats et conclusions de cette confrontation sont analysés et documentés.

Dans la pratique, il est parfois opportun d'entamer des SEPOs avec les différents groupes d'acteurs (inclus les bénéficiaires) et/ou groupes cibles d'un projet d'une façon indépendante. La comparaison des résultats issus des différents SEPOs met en relief les différentes expériences, perception des succès et échecs ainsi que les possibilités d'actions d'intérêt commun de développement.

Genèse et objectifs de l'expérience

La Division Recherche Agronomique Internationale (OE 423-3) de la Coopération Technique Allemande gtz réalise un projet pilote pour tester avec des partenaires l'applicabilité de SEPO dans des cas concrets et adapter la méthode si nécessaire.

L'évaluation participative des actions d'aménagement des parcours de l'Oriental du Maroc est une opération de recherche validée de l'Antenne Régionale du Programme Viandes Rouges de l'INRA à Oujda qui devrait impliquer tous les concernés, particulièrement le PDPEO. L'outil SEPO a été jugé approprié pour une telle opération de recherche et une phase conjointe de test de l'outil a été offerte au PDPEO.

Depuis le démarrage du PDPEO en juillet 1990 une importance a été accordée à la dimension sociale en matière de programmation, d'exécution et de suivi du développement pastoral. Néanmoins divers problèmes sont apparus durant la première phase qui ont trait à l'amorce d'un processus d'intégration de la population. Ils se sont traduits en pratique par une appropriation insuffisante du projet par la population et un développement spectaculaire de l'esprit d'assistance chez les éleveurs. La Direction du PDPEO, étant à la recherche d'un outil de travail qui permet de développer un partenariat entre les

²⁵ INRA - Programme Viande Rouge 1996: Rapport Annuel édité par Abdellah El Housni. Annemarie Matthess-G. Gustav Morkramer, Institut National de la Recherche Agronomique-Programme Viande Rouge, Rabat, p.77-81.

²⁶ membres de l'équipe mixte INRA-PDPEO-GTZ constituée des personnes suivantes:
pour l'INRA: Acherkouk, M., Bechchari, A., El Koudrim, M., Maâtougui, A.
pour le PDPEO: Bouhaba, M., El Asraoui, M., El Haddi, M., Hammoudi, M., Khalil, M., Sebgui, M.
pour la gtz: Kirchner, T., Matthess-G., A. (encadrantes)

éleveurs et le projet, a donc donné ensemble avec la Direction d'Elevage son accord pour un travail pilote conjoint en matière de SEPO.

Un atelier d'information sur l'approche et de concertation des termes de référence pour cette collaboration a été tenu avec les trois partenaires, PDPEO, INRA et gtz (représentée par le Projet Conseil auprès de l'INRA-Viandes Rouges), en Décembre 1994 à Oujda et Bouarfa. Trois objectifs principaux ont été déclarés par les différents partenaires:

- Tester l'approche SEPO comme outil d'évaluation et de pilotage du développement pastoral
- Mettre à la disposition du PDPEO des résultats méthodologiques et thématiques
- Démarrer une nouvelle opération de recherche de l'Antenne Viandes Rouges d'Oujda en coopération avec le PDPEO

Il a été convenu de démarrer la collaboration en Mars 1995 avec une phase de formation orientée vers la pratique suivie par une phase d'application sur le terrain.

Application pratique

Deux semaines (6 au 17 Mars 1995) étaient consacrées à la formation des chercheurs de l'Antenne Viandes Rouges d'Oujda de l'INRA et d'un groupe de cadres du PDPEO. L'encadrement était assuré par 3 conseillers de la Coopération Technique Allemande gtz. La formation était axée sur les principes de base d'une application correcte et efficace d'approches participatives (communication, techniques d'animation, etc.) en général, SEPO en théorie et deux applications pratiques de la méthode.

Pendant la phase de terrain (20 Mars au 6 Avril 1995), l'équipe mixte PDPEO-INRA a effectué des visites informelles de préparation et réalisé 7 séances SEPO avec des éleveurs de 6 Communes Rurales de la région du PDPEO, notamment Beni Mathar, Oulad Sidi Abdel Hakem, El Ateuf, Oulad M'hammed, Tendirara et Maâtaka. Des éleveurs adhérents aux coopératives, les présidents de coopératives, les présidents des C.R. et en quelques cas des leaders spirituels ont participé à ces ateliers.

Chaque atelier SEPO était évalué par l'équipe, un pas important qui a abouti pendant cette phase surtout à une meilleure maîtrise de la méthode.

Résultats sélectionnés

La collaboration « SEPO » fait l'objet d'une publication conjointe des trois institutions (sous presse). Ce chapitre ne présente, donc, que des résultats sélectionnés des points de vue méthodologique et thématique.

a. Résultats méthodologiques

Lors des différentes évaluations (après chaque atelier et finale), l'équipe a constaté un apport méthodologique considérable qui a permis d'instaurer un climat de travail confiant basé sur l'égalité entre les partenaires de développement. Les répercussions positives se sont manifestées en particulier au niveau des points suivants:

- Organisation de la discussion: surtout en matière de confrontation d'idées de différentes catégories d'éleveurs, de structuration de la discussion et d'analyse. On a remarqué dans les différents ateliers que les éleveurs sont arrivés à mieux suivre la discussion.
- Initiation de l'engagement des éleveurs dans la résolution des échecs internes majeurs. En effet, les éleveurs de Oulad Sidi Abdel Hakem par exemple se sont engagés à contribuer à résoudre les problèmes des défrichements des parcours; sujet considéré au paravent comme élément externe.
- Focalisation de la discussion sur les préoccupations majeurs des éleveurs par le choix libre du sujet à traiter. 4 sujets sur 5 choisis ont traités à l'intervention sur l'espace pastoral et en particulier les mises en repos (installation, respect, etc.).
- Les décisions prises sont issues de l'ensemble des éleveurs après confrontation d'idées et validation en commun accord, ce qui augmente la chance de réaliser les solutions retenues. Cas observé dans la C.R. de Tendirara où des divergences de point de vue sur la gestion des points d'eau ont été articulées au début de la séance et qui se sont atténuées vers la fin en compromis.

- Identification des responsables et du timing de la réalisation des solutions retenues permet d'assurer une plus grande efficacité dans le suivi. Dans la C.R. de Beni Mathar, l'atelier a abouti à la constitution d'une commission qui devrait prendre à la date du 30 Mars 1995 certaines initiatives. A terme de cette date, la dite commission n'a pas encore été constituée. Les membres de la commission future se sont néanmoins sentis responsables lors d'un contact ultérieur.
- Les sujets traités ainsi que les solutions retenues en commun accord dépassent le caractère conjoncturel et ouvrent des processus durables dans lesquels la population rurale concernée devient active. Par exemple l'atelier de Tendara a débouché sur la constitution d'une commission qui veillera sur le respect des mise en repos et la gestion des points d'eau. Celle-ci est devenue opérationnelle deux semaines après l'atelier.
- Un premier pas a été fait en matière de travail conjoint entre l'INRA et le PDPEO ce qui a permis d'obtenir une vision commune quant à la perception des problèmes traités ainsi que les voies de solutions avancées par les éleveurs.

Dans quelques cas, les solutions avancées par les éleveurs étaient sous forme de postulat auprès du PDPEO ou auprès d'instances (traditionnelles ou gouvernementales) non représentées lors des ateliers. Pour le premier cas, la définition de neutralité des observateurs provenant du PDPEO préconisée lors de la formation c'est-à-dire de s'abstenir complètement de contributions lors de la discussion est à revoir vers le rôle de personne ressource neutre. Pour le deuxième cas, la question de l'implication des différentes instances dans le processus de concertation sur des solutions faisables reste posée avec acuité. De même, les potentiels et approches d'intervention du PDPEO dans ce contexte seront à identifier.

La difficulté de constituer des groupes homogènes de dialogue risque d'avoir des effets négatifs sur la prise et l'application des décisions. Dans quelques cas, on a constaté que le pouvoir d'influence de certains éleveurs étaient difficile à maîtriser. D'un coté, on est conscient que la préparation des atelier devrait être basée aussi sur des entretiens informels individuels avec des éleveurs, mais de l'autre coté pour certains sujets, le pouvoir d'influence nous semble même indispensable pour aboutir à des solutions viables.

b. Résultats thématiques

L'application de SEPO a permis de dégager certains enseignements en matière de relations existantes entre le PDPEO et les éleveurs (1), entre éleveurs d'une même communauté (2) et entre éleveurs de différentes communautés (3).

(1) Les différents ateliers indiquent la nécessité de

- mieux connaître et prendre en considération les stratégies des éleveurs ainsi que leurs institutions traditionnelles
- dissiper des malentendus dus à une compréhension incomplète des objectifs et fonctions du projet et des divergences constatés à l'occasion de certains ateliers
- stimuler chez les éleveurs l'esprit d'initiative et d'auto-promotion
- impliquer les éleveurs dans la résolution de leurs problèmes
- réorienter la relation du PDPEO avec les éleveurs vers un véritable partenariat

(2) Un besoin d'organisation entre éleveurs d'une même communauté s'est exprimé d'une façon quasi-globale sous forme des solutions retenues par les éleveurs. A l'occasion des 7 ateliers effectués, les éleveurs ont proposés de constituer des commissions qui facilitent la communication, la discussion et l'application des décisions entre les concernés.

(3) Au niveau de 6 ateliers SEPO effectués le sujet retenu était la mise en repos et surtout son respect par les tribus limitrophes. Les solutions proposées dans ces réunions étaient d'envisager des processus de négociation avec les voisins concernés. L'atelier réalisé chez les Oulad Sidi Abdel Hakem a abouti à la proposition de mettre au point une charte pastorale entre les différents tribus qui régleme l'utilisation des parcours. C'est ainsi que l'atelier a mis en exergue une vision des éleveurs d'une utilisation commune et concertée de l'espace pastoral qui pourrait constituer un premier jalon de discussion au niveau du PDPEO ainsi qu'au niveau des autres collectivités concernées.

En général, les expériences acquises confirment, des points de vue des éleveurs, la valeur de SEPO comme une méthode d'analyse des acquis et d'évaluation d'actions entreprises ainsi qu'un outil de planification conjointe.

Valorisation future

Un atelier avec l'équipe mixte a été organisé en Mai 1995. Il a servi à l'évaluation systématique et exhaustive de toutes les expériences faites ainsi qu'à la finalisation d'une publication conjointe.

Un manuel de formation et d'utilisation « SEPO » sera élaboré sur la base des expériences acquises à l'Oriental et la région du Zaër du Maroc ainsi que dans d'autres pays partenaires (par exemple Yémen) par la Division de Recherche Agronomique Internationale de la Coopération Technique Allemande gtz.

Concernant l'application future de SEPO à l'Oriental, les premières suggestions suivantes ont émergé des discussions de l'équipe:

- Informations des décideurs sur les résultats obtenus dans le cadre d'un atelier
- Reconnaissance de SEPO en tant qu'outil de travail quotidien et ceci dans le cadre d'une réorientation éventuelle de la stratégie d'intervention du PDPEO
- Consolider et compléter les acquis de la formation réalisée
- Formation des formateurs SEPO
- Constituer une base de documentation sur SEPO

L'échange de savoir et d'expériences entre les membres de l'équipe INRA-PDPEO a été apprécié comme un acquis très positif et il semble opportun de promouvoir d'autres coopérations entre ces deux institutions sur des sujets d'intérêt commun et/ou des sujets qui exigent des connaissances complémentaires. Sur la base des expériences de coopération entre l'INRA et DPAs dans le cadre du Plan Directeur de Vulgarisation, un effort capital en matière de conception conjointe, de suivi et d'évaluation (entre autre par l'expertise externe indépendante) de l'avancement de coopérations futures devrait être assuré par les partenaires.

Bibliographie sur SEPO

BEIER, M. (1994): Evaluation participative grâce à la méthode SEPO - Petit manuel de l'utilisateur.

ACHERKOUK, M., BECHCHARI, A., BOUHABA, M., EL ASRAOUI, M., EL HADDI, M., EL KOUDRIM, M., HAMMOUDI, M., KHALIL, M., MAATOUGUI, A., MATTESS-G., A., SEBGUI, M., 1995. Applicabilité de l'outil participatif SEPO pour l'auto-évaluation des actions d'aménagement pastoral au Maroc. Publication conjointe INRA-PDPEO-GTZ, sous presse.

KEK/CDC Consultants (s.a.): SEPO. Brochure de la série « Outil ». Suisse.

WAIBEL T. (s.a.): SEPO - Diagnostic participatif par séance villageoise. Doc. de travail.

WEILIGMANN, B.; WAIBEL T. (1994): SWOP (SEPO) - Chance oder Flop ? Informations de la Division 423 de la Coopération Technique Allemande 1/94, p. 28 à 32.

11.4.3 Facteurs d'influence et de succès des méthodes participatives en milieu rural – échange d'expériences lors d'un atelier international²⁷

B. El Amiri

Un atelier organisé par la coopération technique allemande à Burkina Faso du 11/03/1996 au 15/03/1996 était consacré à l'analyse systématique et critique des expériences faites dans le cadre des méthodes participatives au sein des projets de développement assistés par la GTZ en milieu rural. Il était envisagé de documenter les expériences réussies et d'amorcer l'élaboration un guide d'utilisation des méthodes participatives sur cette base. L'auteur a participé à cet atelier avec 2 collègues marocains. Les analyses ont été effectuées en majorité dans des groupes de travail ayant comme dénominateur commun la nature des projets pour identifier les problèmes liés à l'approche participative qui restent encore sans solutions et de discuter les problèmes pour lesquels nous supposons avoir trouvé des solutions.

Après une première réflexion, les domaines suivants ont été retenus comme plate-forme de travail

1. Participation à la base,
2. Divergence entre les intérêts de l'état et ceux de la base,
3. Difficulté à réconcilier les approches participatives
4. Exigences de la planification des projets.

Les participants se sont répartis sur des groupes avec des thèmes principaux :

1. Les divergences entre les exigences de l'approche participative et le cadre institutionnel des projets ;
2. Le renforcement des capacités des organisations paysannes²⁸ pour leur autopromotion par l'approche participative ;
3. Les exigences de notre préparation et gestion des projets d'une part, et la participation des groupes - cibles d'autre part ;
4. Une typologie des projets selon l'approche participative.

L'auteur a participé aux analyses sur les organisations paysannes avec un groupe de 9 autres personnes. Nous avons défini «organisation paysanne» dans un sens très large : toutes les structures locales (les groupes et associations des paysans et les comités villageois). Pendant la discussion nous avons traité trois sous thèmes :

- Prise en compte des intérêts de toutes les composantes de la population.
- Renforcement de la capacité d'organisation des populations
- Rôle des approches participatives dans la responsabilisation des organisations paysannes et le désengagement des projets / de l'état.

Les résultats de ce groupe de travail sont résumés ci-après (Tabl. 1) suivant. Un rapport détaillé de mission a été soumis à l'INRA.

²⁷ INRA - Programme Viande Rouge 1996: Rapport Annuel édité par Abdellah El Housni. Annemarie Matthes-G. Gustav Morkramer, Institut National de la Recherche Agronomique-Programme Viande Rouge, Rabat, p.

²⁸ Organisation d'un/des groupes d'intérêts visant l'autopromotion de leurs membres au niveau local sous forme de comités villageois, groupements, associations; pas à confondre avec les structures ayant un mandat de représenter tous les groupes.

Tableau 1 Renforcement des capacités d'auto-promotion des organisations paysannes par l'approche participative – blocages, solutions potentielles et expériences positives

Quels sont les blocages?	Comment les enlever?	Expériences positives
Absence d'habitudes de la concertation au niveau des différentes couches sociales	Faciliter la mise en place de réseaux de communications efficaces (journées de réflexion, réunions régulières, A.G etc.)	
Certaines catégories socioprofessionnelles n'appréhendent pas l'intérêt immédiat des cadres de concertation	Mettre ces groupes au même niveau d'information Limiter la concertation d'abord aux centres d'intérêts communs Suscitez de véritables plates formes de défense d'intérêt (tables rondes)	Cellules d'animation et concertation (PRODOLO) Journées de réflexion inter paysannes (PAGERNA) Cellules d'animation et de concertation (PRODILO)
Dominance des groupements sectoriels dans le contexte d'intervention globale	Changer la stratégie d'intervention	La planification des action : d'abord en groupe sectoriel puis mise en commun en A.G. villageois (PAGERNA/PRODILO) Approche quartier; assemblée générale
Inégalité du pouvoir communicatif et dimensionnel entre les différentes couches (raison sociale, religion, genre, ethnie)	Susciter des réflexions sur l'interdépendance des sous groupes Promotion de thèmes et programmes proposés par les groupes marginalisés.	Ateliers villageois avec administration et sévices techniques + organismes de développement
Cadre de participation contraignant (présence des autorités sociales/groupes)	Aider les concernés à développer un champ d'expression libre Meilleure formation des délégués villageois	Discuter d'abord en groupe homogène, choisir porte parole éviter que les gens ne soient pas identifiées personnellement avec les propositions cellules de réflexion interne aux villageois Maîtrise du code écrit + connaissance de leur rôle (PRDILO)
Cadres de concertations non représentatifs	Intégrer toutes les couches sociales Analyser la structure sociale de la population, identifier des sous groupes Revoir la composition du cadre de coopération	Règlement intérieur appliqué = rééquilibrage de la composition du cadre de concertation (PAGERNA)
On assume que les OP sont des structures représentatives de leurs membres mais on ignore s'ils sont démocratiques	Prendre connaissance du fonctionnement interne (communication, prise de décision) à des OP	Réalisation d'un diagnostic organisationnel (PAARZ)

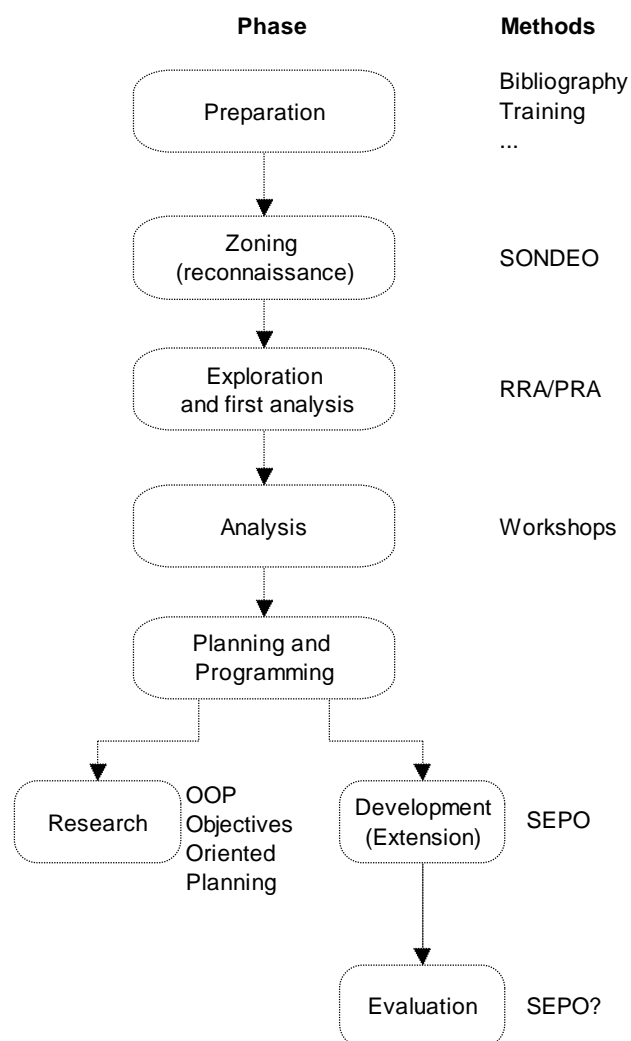
11.4.4 Quelle recherche pour le développement des zones de montagne au Maroc - Cas de trois communes rurales au Moyen Atlas²⁹ Conclusions de l'étude ICRA-INRA 1997

A. T. Dia, C. Goût, Z. Guirrou, H. Hilali, J. Kleene

Partant de la problématique centrale « l'intégration cultures - élevage - forêt et sa répercussion sur l'utilisation et la gestion des ressources naturelles », l'étude ICRA 1997 a abouti à la caractérisation et à l'analyse des systèmes de production agricoles de trois sites de montagnes du Moyen Atlas, identifiés lors d'une reconnaissance rapide de la zone. Pour l'acquisition des données, plusieurs méthodes participatives (Sondéo, MARP, SEPO et PPO) ont été appliquées par une équipe composée de cinq chercheurs de différentes disciplines. Elles ont permis d'identifier les contraintes, atouts et potentialités des systèmes de production de la zone et de comprendre leur dynamique. Elles ont également contribué à la formulation d'axes potentiels de recherche et de propositions d'opérations de recherche-développement prioritaires, avec la participation active de tous les partenaires concernés (agriculteurs, chercheurs, organismes de développement et communes rurales).

Sur la base des résultats de l'étude, des recommandations spécifiques sont proposées. Elles portent sur des actions de recherche-développement concrètes pour la production animale et végétale, la gestion des ressources naturelles et des actions de développement. Elles doivent contribuer à l'élaboration et à la mise en oeuvre pratique d'un programme national de recherche pour les zones de montagne.

[...]



²⁹ Travail réalisé à Almsid (commune rurale Aghbala), Wants (commune rurale de Tizi n'isly), Boutferda (commune rurale de Boutferda), Série : Documents de travail no. 66

11.4.5 Recording and- using indigenous knowledge: A manual (IIRR). **Part 2 Recording and assessment methodologies.** SWOT analysis

Extracted from the Humanity Libraries Project: <http://www.oneworld.org/globalprojects/humcdrom>

Tom Limpo, IIRR. International institute of Rural Reconstruction, Silang, Cavite, Philippines

Definition

A method of systematic group reflection—**SWOT** is an acronym which stands for Strengths, Weaknesses, Opportunities, and Threats.

Purpose

To gather, analyze, and evaluate information and identify strategic options facing a community, organization, or individual at a given time.

Materials

- Chalkboard
- Chalk

Possible approach

1. Prepare activity as described in the sections Brainstorming or Village workshop. Identify the topic—issues, situations, or specific techniques—to be analyzed. Possible topics include using the community's IK, IK and the environment, or intercropping.
2. Brief the community members on the procedure. Explain what you mean by strengths, weaknesses, opportunities, and threats (see sample matrix).
3. Draw a matrix that has nine fields (three rows and three columns). Leave upper left field blank. Label the other two fields in the upper row as "strengths" and "weaknesses." Label the second and third fields of the left column as "opportunities" and "threats."
4. Ask participants to list in the respective fields all strengths and weaknesses that they can think of relating to the issue, situation, or technique under discussion.
5. Do the same for development opportunities and threats.
6. Read responses aloud and discuss them.
7. Analyze the results. Use the following questions to fill in the four empty fields of the matrix:
 - How can strengths be employed to take advantage of development opportunities? (call this the "S-O analysis" for strengths-opportunities strategies).
 - How can strengths be used to counteract threats that tend to hinder achievement of objectives and pursuit of opportunities? (call this the "S-T analysis" for strengths-threats strategies).
 - How can weaknesses be overcome to take advantage of development opportunities? (call this the "W-O analysis" for weaknesses-opportunities strategies).
 - How can weaknesses be overcome to counteract threats that tend to hinder achievement of objectives and pursuit of opportunities? (call this the "W-T analysis" for weaknesses-threat strategies).
8. Ask participants to select options and to rate them according to their feasibility, potential for benefit, and urgency.
9. Discuss results with participants. Copy output and leave original with community.
10. Value

SWOT can be used to:

- learn how community members value their IK and how they can put it to best use.
- analyze and evaluate specific IK technologies or practices.
- raise a community's awareness concerning the value of their IK.
- identify ways to increase the use of valuable IK.

Dos and don'ts

- Do keep **SWOT** analysis groups small—10 people or less.
- Do provide guide questions or criteria to participants if specific information is required. For example, if the community wants to explore the topic IK and the environment, the discussion could start with the question: What specific IK practices, beliefs, and technologies affect the environment?
- Where possible, list strengths and weaknesses juxtaposed to opportunities and threats, in order to help identify options.

Sample Matrix

	Strengths	Weaknesses
	Positive characteristics and advantages of the issue, situation, or technique.	Negative characteristics and disadvantages of the issue, situation, or technique.
Opportunities	S-O Analysis	W-OAnalysis
Factors, situations that can benefit, enhance or improve the issue, situation, or technique.	How can strengths be employed to take advantage of development opportunities?	How can weaknesses be overcome to take advantage of development opportunities?
Threats	S-T Analysis	W-T Anysis
Factors, situations that can hinder the issue, situation, or technique. achievement of and pursuit of opportunities?	How can strengths be used to counteract threats that tend to objectives	How can weaknesses be overcome to counteract threats that tend to hinder achievement of objectives and pursuit of opportunities?

Below is a hypothetical example of a **SWOT** used to weigh the merits of a traditional intercropping Practice using local cassava varieties in Ghana.

	Strengths	Weaknesses
	Optimal use of space.	Intercropping might not allow for mechanization.
	Intercrops can positively influence each other.	
	Local varieties need fewer inputs.	Is labor intensive.
	High overall productivity of plot.	Reduced yields of individual crops.
	Local varieties meet local needs.	Local varieties sometimes fetch low prices in market
Opportunities		
Seeds, planting materials can be produced locally.	Initiate field study to test whether high overall productivity applies to this specific crop combination. If results support this assumption, this will deepen interest in IK.	Point out that intercropping provided employment opportunities.
Periodic shortage of planting materials for improved varieties .		Encourage production of local cassava variety to benefit from increased market benefit
Increased interest in traditional practices.		
Improved varieties need high inputs which are often difficult to buy.	Produce information leaflets stressing advantages of traditional practice	Study yields of local varieties with same inputs as usually given to improved varieties.
High unemployment rate.		
Increasing market value of traditional cassava variety.		
Threats improved varieties have high yield and high status.	Make people aware of value of local varieties	
Introduction of improved varieties has made local varieties difficult to find.	Stimulate production of local varieties.	Develop and test improved varieties that can be grown in the traditional intercrop
Land scarcity with growing population. improved varieties might suppress growth of companion crops.	Improve local intercropping pattern to make optimal use of land.	System, e.g., make sure that canopy of improved cassava is not larger than that of traditional intercrop variety.

Sample matrix compiled by Evelyn Mathias